



Mise en œuvre du deuxième paquet Via sicura

Résultats de la procédure d'audition

Table des matières

1. Généralités	3
2. Participants à l'audition.....	3
3. Tableau récapitulatif des réponses	3
4. Tableau récapitulatif des avis	3
5. Obligation de posséder une autorisation pour réaliser des examens d'évaluation de l'aptitude à la conduite relevant de la médecine et de la psychologie du trafic (modification de l'OAC)	4
5.1 Cantons	4
5.2 Partis politiques représentés à l'Assemblée fédérale	4
5.3 Organisations faîtières des communes, des villes, des régions de montagne et des milieux économiques.....	5
5.4 Autres organisations	5
5.5 Particuliers.....	6
6. Mise à jour des exigences médicales minimales (modification de l'OAC)	6
7. Délivrance du permis de conduire de durée illimitée (modification de l'OAC).....	6
8. Permis de conduire pour les personnes domiciliées à l'étranger (modification de l'OAC)	7
9. Interdiction de conduire sous l'influence de l'alcool (modification de l'OCR, de l'OCCR, de l'OMCo et de la SDR).....	7
10. Modification de l'OMCo	7
11. Usage diurne obligatoire des phares (modification de l'OCR, de l'OETV et de l'OAO)	7
11.1 Cantons	7
11.2 Partis politiques représentés à l'Assemblée fédérale	8
11.3 Organisations faîtières des communes, des villes, des régions de montagne et des milieux économiques.....	8
11.4 Autres organisations	9
11.5 Particuliers.....	9
12. Adaptation à la pratique de certaines dispositions de l'OAV	9
Annexe 1 : Liste des participants à l'audition.....	10
Annexe 2 : Questionnaire	21
Annexe 3 : Liste des abréviations des participants à l'audition	28
Annexe 4: Tableau récapitulatif des avis recueillis	33

1. Généralités

Du 16 avril au 12 juillet 2013, l'Office fédéral des routes (OFROU) a procédé à l'audition relative à la mise en œuvre du deuxième paquet de mesures de Via sicura. La consultation portait essentiellement sur la garantie de la qualité lors des examens d'évaluation de l'aptitude à la conduite relevant de la médecine et de la psychologie du trafic, la mise à jour des exigences médicales minimales applicables à la conduite de véhicules automobiles, l'interdiction de conduire sous l'influence de l'alcool pour certains groupes de personnes et l'usage diurne obligatoire des phares. Dans le cadre de la mise en œuvre de ces mesures, les projets de modification des sept ordonnances suivantes ont été soumis à la discussion : l'OAC¹, l'OCR², l'OMCo³, la SDR⁴, l'OETV⁵, l'OCCR⁶ et l'OAO⁷). Les participants à l'audition ont également reçu les adaptations à la pratique de certaines dispositions de l'ordonnance sur l'assurance des véhicules (OAV ; RS 741.31) ainsi qu'une modification des instructions du DETEC du 19 mars 2002 concernant les marques particulières sur la chaussée.

2. Participants à l'audition

Outre celles consultées systématiquement en vertu de l'art. 4, al. 2, let. a à d, de la loi fédérale sur la procédure de consultation (LCo ; RS 172.061), 68 organisations ont été invitées à s'exprimer. L'Office fédéral des routes (OFROU) a recueilli 136 avis. Les réponses provenaient de tous les cantons, de 3 partis politiques représentés à l'Assemblée fédérale, de 3 associations faîtières nationales des communes, des villes, des régions de montagne et des milieux économiques, de 54 organisations ainsi que de 50 particuliers.

3. Tableau récapitulatif des réponses

	Avis sollicités	Réponses aux avis sollicités	Réponses spontanées	Total des réponses
Cantons	26	26	-	26
Partis	12	3	-	3
Organisations faîtières	12	3	-	3
Autres organisations	68	27	27	54
Particuliers	1	1	49	50
Total				136

4 Tableau récapitulatif des avis

Un tableau récapitulatif des avis recueillis figure à l'annexe 4.

¹ Ordonnance réglant l'admission à la circulation routière (OAC ; RS 741.51)

² Ordonnance sur les règles de la circulation routière (OCR ; RS 741.11)

³ Ordonnance sur les moniteurs de conduite (OMCo ; RS 741.522)

⁴ Ordonnance relative au transport des marchandises dangereuses par route (SDR ; RS 741.621)

⁵ Ordonnance concernant les exigences techniques requises pour les véhicules routiers (OETV ; RS 741.41)

⁶ Ordonnance sur le contrôle de la circulation routière (OCCR ; RS 741.013)

⁷ Ordonnance sur les amendes d'ordre (OAO ; RS 741.031)

5. Obligation de posséder une autorisation pour réaliser des examens d'évaluation de l'aptitude à la conduite relevant de la médecine et de la psychologie du trafic (modification de l'OAC)

5.1 Cantons

Examens d'évaluation relevant de la médecine du trafic

L'obligation de posséder une autorisation pour réaliser des examens d'évaluation de l'aptitude à la conduite relevant de la médecine est approuvée par 23 cantons et rejetée par 3.

Les cantons en faveur de l'obligation émettent les réserves suivantes sur son introduction et ses modalités :

- une imposante majorité juge impossible d'introduire les mesures d'assurance qualité au 1^{er} janvier 2014, leur mise en place nécessitant des adaptations majeures, tant en termes de personnel que sur le plan administratif, technique, organisationnel et juridique. Si la plupart des cantons demandent un report de l'entrée en vigueur au 2^e semestre 2015, quelques-uns réclament un délai encore plus long.
- Tous les cantons acceptent l'introduction de différents niveaux d'autorisation, mais la majorité penche pour en limiter le nombre à trois et quelques cantons en préconisent deux. Les quatre niveaux d'autorisation proposés reçoivent l'approbation de 4 cantons (AI, GL, OW, TI).
- Une minorité estime qu'une version simplifiée de l'enregistrement obligatoire serait même suffisante.

Examens d'évaluation relevant de la psychologie du trafic

Tous les cantons approuvent l'obligation de posséder une autorisation pour réaliser des examens d'évaluation de l'aptitude à la conduite relevant de la psychologie du trafic. Toutefois, la majorité juge peu réaliste d'en prévoir l'introduction au 1^{er} janvier 2014, pour les raisons évoquées au point précédent (médecine du trafic).

5.2 Partis politiques représentés à l'Assemblée fédérale

Examens d'évaluation relevant de la médecine et de la psychologie du trafic

Sans motiver sa position, le PLR rejette l'obligation de posséder une autorisation pour réaliser des examens d'évaluation de l'aptitude à la conduite, qu'ils relèvent de la médecine ou de la psychologie du trafic.

L'UDC rejette cette obligation au nom de son opposition à un « gonflement étatique des structures d'examen par la création de plusieurs catégories de psychologues et de médecins spécialistes ».

Le PSS approuve l'autorisation pour les examens relevant de la médecine du trafic, mais émet des réserves sur ses modalités. Il recommande :

- de réduire à trois le nombre de niveaux d'autorisation ;
- de mettre l'accent sur le traitement et non le « retrait de la circulation » chaque fois que les défaillances pertinentes du point de vue de la circulation peuvent être traitées (par ex. avec des médicaments), compensées (par ex. par des lunettes) ou améliorées par un entraînement ciblé. Le médecin de famille doit donc être chargé de l'évaluation périodique

des personnes de plus de 70 ans ; ainsi, ces examens ne seront pas confiés à des spécialistes en médecine du trafic pour lesquels l'approche thérapeutique n'est pas prioritaire.

Le PSS approuve sans réserve l'autorisation pour les examens relevant de la psychologie du trafic.

5.3 Organisations faïtières des communes, des villes, des régions de montagne et des milieux économiques

Examens d'évaluation relevant de la médecine et de la psychologie du trafic

L'USAM salue le principe de soumettre à des exigences plus strictes les personnes chargées des évaluations relevant de la médecine et de la psychologie du trafic. Elle rejette toutefois les deux autorisations, car elle présume que les modules de formation continue obligatoire entraîneront des « coûts supplémentaires considérables » qui se répercuteront « sur les employeurs des chauffeurs et par conséquent sur la profession ».

L'UVS approuve l'obligation d'autorisation et ses modalités.

Les autres organisations faïtières consultées n'ont pas pris position.

5.4 Autres organisations

Examens d'évaluation relevant de la médecine du trafic

L'introduction d'une autorisation obligatoire pour réaliser des évaluations relevant de la médecine du trafic est saluée, du moins sur le principe, par une courte majorité (notamment ASTAG, bpa, LRS, RCDS, ASMC, SSML, ASA, TCS, ATE, SPC, CREACA). Seules quelques organisations émettent les réserves suivantes :

- il convient d'établir une différence entre les personnes soumises aux évaluations selon que leur comportement sur la route a déjà posé problème ou non (en cas de dépistage, par exemple chez les personnes âgées).
- Faute d'études et de données empiriques en la matière, rien ne garantit que le relèvement des exigences imposées aux personnes qui réalisent les examens de médecine du trafic permette d'améliorer la qualité de leurs évaluations et, partant, la sécurité routière.
- Le projet ne traite pas la question des coûts supplémentaires qui découleront probablement de l'obligation de formation continue imposée aux médecins et se répercuteront vraisemblablement sur les conducteurs.
- Etant donné les conflits d'intérêts potentiels, les médecins traitants ne doivent pas pratiquer d'examens de médecine du trafic sur leurs patients, même s'ils ont obtenu l'autorisation requise. En cas contraire, la qualité ne s'améliorera pas.

Examens d'évaluation relevant de la psychologie du trafic

L'introduction d'une autorisation obligatoire pour réaliser des évaluations relevant de la psychologie du trafic se heurte au rejet de 6 organisations (ACS, UPSA, ASTAG, CP, FMS, FREC). La majorité des autres (parmi lesquelles SPAA, CDSVS, LRS, RCDS, ASMC, SSML, ASA, TCS, ATE, SPC) approuve le projet sans réserve.

Les principales réserves émises par les opposants à cette introduction recourent en partie les motifs invoqués à l'encontre de l'autorisation obligatoire liée à la médecine du trafic :

incertitude quant à l'amélioration de la sécurité routière et manque d'informations sur les coûts supplémentaires.

Quelques partisans et opposants isolés critiquent le fait que l'OAC ne définisse pas les modules décisifs de formation et de perfectionnement, comme c'est le cas pour l'autorisation de pratiquer des examens d'évaluation relevant de la médecine du trafic.

La SPC, au demeurant la plus directement concernée par le projet, souligne en outre qu'à une époque où l'âge de la retraite devient toujours plus flexible, il n'est guère judicieux de fixer une limite d'âge à l'activité d'expert.

5.5 Particuliers

Les quelques avis des particuliers font état de réserves sur l'obligation d'autorisation.

6. Mise à jour des exigences médicales minimales (modification de l'OAC)

Parmi les participants à l'audition qui ne se sont pas expressément abstenus de prendre position, seuls l'UDC, LRS et la FMS s'opposent à la restriction des exigences médicales à deux groupes. Tous les autres approuvent ce projet.

De manière générale, 24 cantons, 1 parti politique, 1 organisation faîtière des milieux économiques et quelques autres organisations (FMH, SSML, SPC, CCCS) approuvent le contenu du projet. La répartition du contrôle de l'acuité visuelle entre médecin et opticien est rejetée par 4 cantons. En outre, quelques participants à l'audition critiquent certaines exigences médicales minimales.

Hormis l'UDC, les opposants ne rejettent pas le projet dans son ensemble. Certains (SH, RCDS, SVM) critiquent l'assouplissement proposé des exigences en matière de facultés visuelles aux fins d'harmonisation avec le droit européen ; le canton de Berne préconise une harmonisation complète avec les exigences minimales européennes ; d'autres (USAM, ACS, UPSA, ASTAG, CP) recommandent au moins cette harmonisation pour les facultés visuelles.

A une écrasante majorité, les participants à la consultation, notamment les cantons, jugent impossible d'introduire les exigences médicales minimales actualisées au 1^{er} janvier 2014. En effet, leur mise en place nécessite des adaptations majeures, tant en termes de personnel que sur le plan administratif, technique, organisationnel et juridique. Les participants demandent donc un report de l'entrée en vigueur au 2^e semestre 2015 et certains cantons réclament un délai encore plus long.

7. Délivrance du permis de conduire de durée illimitée (modification de l'OAC)

La proposition de prolonger de trois mois à deux ans le délai pour rattraper la formation complémentaire recueille l'approbation de 3 cantons (AI, BS, VS), 2 partis politiques (PLR, PSS), 2 organisations faîtières des milieux économiques (USP, USAM) et quelques autres organisations.

Une majorité des participants à l'audition, parmi lesquels tous les autres cantons, expriment leur désaccord et font valoir les arguments suivants :

- il faut maintenir la réglementation actuelle jusqu'à ce que l'avenir de la formation en deux phases soit connu ;
- le projet n'est pas compatible avec les objectifs ni le contenu des cours de formation complémentaire actuels, et va jusqu'à remettre en cause le concept même du permis de conduire à l'essai ;

- il convient d'étudier une éventuelle prolongation du délai supplémentaire (une année serait adéquate, par exemple) dans le contexte du projet OPERA-3 où s'élaborent notamment des mesures d'optimisation de la formation à la conduite.

Le canton de Soleure suggère d'examiner l'opportunité de transférer aux cantons la compétence d'octroyer cette autorisation exceptionnelle, avec des instructions du législateur précisant les conditions qui justifient une prolongation exceptionnelle du délai supplémentaire.

8. Permis de conduire pour les personnes domiciliées à l'étranger (modification de l'OAC)

Le projet recueille l'approbation de la majorité des participants à l'audition, notamment tous les cantons, 2 partis politiques et 2 organisations faîtières des milieux économiques, alors que 3 participants manifestent leur désaccord (UDC, FMS, tpg).

9. Interdiction de conduire sous l'influence de l'alcool (modification de l'OCR, de l'OCCR, de l'OMCo et de la SDR)

Tous les cantons approuvent les dispositions qui interdisent de conduire sous l'influence de l'alcool. Seuls 13 des 142 participants à l'audition rejettent le projet. Une proposition formulée par 13 participants veut faire passer la valeur admise de 0,10 à 0,20 pour mille. Cette augmentation permettrait, d'une part, de créer une zone de tolérance pour les conducteurs professionnels qui sont très durement touchés par la menace des sanctions et, d'autre part, de garantir que la seule consommation de fruits fermentés n'entraîne pas un dépassement de la valeur admise. Quelques avis relèvent le manque de clarté de l'idée des « personnes qui prennent part » [aux courses d'apprentissage et d'exercice] (art. 2a, al. 1, let. e, projet OCR) ; la même remarque vaut pour les titulaires du permis de conduire à l'essai : on ne connaît pas exactement les courses ni les catégories de véhicules concernées par l'interdiction de conduire sous l'influence de l'alcool. Des participants isolés exigent que l'interdiction frappe également les titulaires du permis de la catégorie A1. Les participants qui approuvent expressément le projet se félicitent de l'application d'une réglementation plus stricte aux usagers de la route qui doivent assumer une responsabilité accrue dans la circulation routière ou n'ont qu'une expérience limitée du trafic routier. Outre une diminution des accidents de la route, ils estiment que cette mesure laisse présager une évolution positive du comportement des nouveaux conducteurs en matière de boissons.

10. Modification de l'OMCo

La majorité des organisations intéressées cautionne les modifications de la terminologie et des compétences. L'ASMC approuve la désignation de « moniteur d'auto-école », tout en estimant que la révision correspondante du règlement des examens professionnels fédéraux ne sera pas terminée d'ici le 1^{er} janvier 2014 et que la modification devrait seulement entrer en vigueur dans le courant de l'année 2014.

11. Usage diurne obligatoire des phares (modification de l'OCR, de l'OETV et de l'OAO)

11.1 Cantons

Une nette majorité des cantons s'exprime en faveur du projet de réglementation sur l'usage diurne des phares. Les dispositions en question concrétiseront par voie d'ordonnance la modification de la loi déjà décidée par le Parlement et contribueront de manière notable à l'amélioration de la sécurité routière. Seul le canton de Schwyz rejette explicitement le

principe de l'usage diurne obligatoire des phares, la disposition non impérative ayant fait ses preuves.

Un bon quart des cantons rejette la dérogation en faveur des véhicules d'époque, en faisant valoir essentiellement des aspects de sécurité routière. Quelques cantons isolés veulent aussi soumettre les vélos électriques rapides (cyclomoteurs électriques équipés d'une assistance au pédalage jusqu'à 45 km/h) à l'obligation d'usage diurne des phares.

Au chapitre des propositions de modification touchant à l'utilisation des autres feux pour les véhicules automobiles, l'interdiction généralisée d'utiliser les feux de route à l'intérieur des localités se heurte au refus de la majorité, pour qui la mesure porterait atteinte à la sécurité routière. En effet, les localités ne sont pas toutes bien éclairées et de nombreuses communes réduisent ou suppriment l'éclairage des rues pour faire des économies d'énergie.

La proposition de renoncer à déterminer la visibilité maximale (exprimée en mètres) pour l'utilisation des feux de brouillard avant et arrière est également contestée. La majorité des cantons approuve toutefois la nouvelle réglementation et la définition des conditions sans indication des mètres qui tient compte des problèmes rencontrés par les usagers de la route lors de l'application de cette règle. En revanche, d'autres cantons voient dans l'indication de la distance une aide pour les usagers de la route et pour les autorités d'exécution. Enfin, une large majorité soutient la nouvelle réglementation sur l'éclairage des véhicules en stationnement, même si quelques cantons isolés jugent la formulation trop vague et demandent des précisions. Les cantons ne remettent pas en question l'obligation d'éclairage des véhicules à voies multiples stationnés en dehors des localités lorsqu'ils ne se trouvent pas sur un parking ou que l'éclairage est insuffisant.

11.2 Partis politiques représentés à l'Assemblée fédérale

Sur les 3 partis qui ont pris position, 2 (PLR et PSS) s'expriment en faveur de l'usage diurne obligatoire des phares et des dérogations prévues. Ils saluent également la renonciation à la détermination de la visibilité maximale pour l'utilisation des feux de brouillard avant et arrière ainsi que l'obligation d'éclairer les véhicules en stationnement. Ils s'opposent uniquement à l'interdiction d'utiliser les feux de route à l'intérieur des localités. Pour des questions de principes, 1 parti (UDC) rejette cette obligation et ses volets réglementaires.

11.3 Organisations faïtières des communes, des villes, des régions de montagne et des milieux économiques

Une organisation faïtière rejette le principe de l'usage diurne obligatoire des phares, au motif que la disposition non impérative est parfaitement adéquate. Deux organisations faïtières sont plutôt en faveur de la mesure proposée, mais l'une s'oppose à la dérogation prévue pour les véhicules anciens (avec réception par type). Ces 3 organisations approuvent la proposition de réglementation concernant l'utilisation des feux de brouillard et feux arrière de brouillard ; en revanche, elles refusent de renoncer à utiliser les feux de route à l'intérieur des localités. Leur argument principal est que ces feux sont parfois indiqués dans des localités mal éclairées et peuvent diminuer les risques. La réglementation relative à l'éclairage des véhicules en stationnement recueille l'approbation de 2 organisations faïtières, dont l'une émet toutefois une réserve : la catégorie des remorques n'est pas suffisamment réglementée quand elles stationnent sans véhicule tracteur sur une route hors localité. Une troisième organisation faïtière souhaite conserver la disposition actuelle.

11.4 Autres organisations

Alors que les autres organisations approuvent majoritairement l'obligation de l'usage diurne des phares, une minorité plaide pour le maintien du libre choix et rappelle que les véhicules sont de plus en plus souvent équipés de feux de circulation diurne. Les groupements d'intérêts rejettent cette mesure qui pourrait avoir une incidence néfaste sur la sécurité des motocyclistes et des cyclistes. Les fédérations de transports expriment leur accord de principe. La majorité des autres organisations approuve les exceptions prévues pour les véhicules d'époque, mais quelques-unes, telles les polices de la circulation, expriment des réserves. Certains soulèvent la question de l'inclusion des motocycles, notamment des vélos électriques rapides, et celle des feux arrière pour les véhicules équipés de feux de circulation diurne. La nouvelle réglementation sur l'utilisation des feux de route se heurte au refus d'une nette majorité. Même à l'intérieur des localités, les feux de route sont parfois indiqués ou permettent une diminution des risques. De surcroît, la limitation ne tient pas compte des circonstances locales, il convient donc de maintenir la formulation actuelle. Une forte majorité approuve la nouvelle réglementation sur l'utilisation des feux de brouillard avant et arrière et salue le fait qu'elle soit désormais laissée à l'appréciation des usagers de la route. Quelques organisations critiquent toutefois la formulation choisie qui laisse une marge d'appréciation trop large et risque de compliquer l'exécution (contrôles de police). Les avis sont semblables concernant l'éclairage des véhicules en stationnement, mais l'on signale l'insuffisance de la réglementation du stationnement de remorques sans véhicule tracteur.

11.5 Particuliers

Les avis exprimés par les particuliers et les associations portent essentiellement sur l'usage diurne obligatoire des phares et les exceptions à cette obligation. Un grand nombre d'entre eux approuvent la dérogation en faveur des véhicules anciens mis en circulation avant le 1^{er} janvier 1970. Quelques-uns exigent une réglementation plus poussée, une date de référence ultérieure, ou remettent en question la dérogation dans son ensemble.

12. Adaptation à la pratique de certaines dispositions de l'OAV

Parmi les participants à l'audition qui ont donné leur avis, une vaste majorité, en particulier les cantons, approuvent les propositions de modification.

Liste des destinataires

1. Cantons

Staatskanzlei des Kantons Zürich	Kaspar Escher-Haus 8090 Zürich marianne.lendenmann@sk.zh.ch
Staatskanzlei des Kantons Bern	Postgasse 68 Postfach 840 3000 Bern 8 info@sta.be.ch
Staatskanzlei des Kantons Luzern	Bahnhofstrasse 15 6002 Luzern staatskanzlei@lu.ch
Standeskanzlei des Kantons Uri	Postfach 6460 Altdorf ds.la@ur.ch
Staatskanzlei des Kantons Schwyz	Postfach 6431 Schwyz stk@sz.ch
Staatskanzlei des Kantons Obwalden	Rathaus Postfach 1562 6061 Sarnen staatskanzlei@ow.ch
Staatskanzlei des Kantons Nidwalden	Rathaus 6370 Stans staatskanzlei@nw.ch
Regierungskanzlei des Kantons Glarus	Rathaus 8750 Glarus staatskanzlei@gl.ch
Staatskanzlei des Kantons Zug	Postfach 156 6301 Zug Info.Staatskanzlei@zg.ch
Chancellerie d'Etat du Canton de Fribourg	Rue des Chanoines 17 1701 Fribourg chancellerie@fr.ch relationexterieures@fr.ch
Staatskanzlei des Kantons Solothurn	Rathaus Barfüssergasse 24 4509 Solothurn kanzlei@sk.so.ch

Staatskanzlei des Kantons Basel-Stadt	Rathaus, Postfach 4001 Basel staatskanzlei@bs.ch
Landeskanzlei des Kantons Basel-Landschaft	Rathausstrasse 2 4410 Liestal landeskanzlei@bl.ch
Staatskanzlei des Kantons Schaffhausen	Beckenstube 7 8200 Schaffhausen staatskanzlei@ktsh.ch
Kantonskanzlei des Kantons Appenzell Ausserrhoden	Regierungsgebäude Postfach 9102 Herisau Kantonskanzlei@ar.ch
Ratskanzlei des Kantons Appenzell Innerrhoden	Marktgasse 2 9050 Appenzell info@rk.ai.ch
Staatskanzlei des Kantons St. Gallen	Regierungsgebäude 9001 St. Gallen info.sk@sg.ch
Standeskanzlei des Kantons Graubünden	Reichsgasse 35 7001 Chur info@gr.ch
Staatskanzlei des Kantons Aargau	Regierungsgebäude 5001 Aarau staatskanzlei@ag.ch
Staatskanzlei des Kantons Thurgau	Regierungsgebäude 8510 Frauenfeld staatskanzlei@tg.ch
Cancelleria dello Stato del Cantone Ticino	Residenza Governativa 6501 Bellinzona can-scads@ti.ch
Chancellerie d'Etat du Canton de Vaud	Château cantonal 1014 Lausanne info.chancellerie@vd.ch
Chancellerie d'Etat du Canton du Valais	Palais du Gouvernement 1950 Sion Chancellerie@admin.vs.ch

Chancellerie d'Etat du Canton de Neuchâtel	Château 2001 Neuchâtel Secretariat.chancellerie@ne.ch
Chancellerie d'Etat du Canton de Genève	Case postale 3964 1211 Genève 3 sacra.tomisawa@etat.ge.ch florence.schurch@etat.ge.ch varuna.singh@etat.ge.ch carole.jubin@etat.ge.ch
Chancellerie d'Etat du Canton du Jura	Rue du 24-Septembre 2 2800 Delémont chancellerie@jura.ch
Konferenz der Kantonsregierungen (KdK) Conférence des gouvernements cantonaux (CdC) Conferenza dei Governi cantonali (CdC)	Sekretariat Haus der Kantone Speichergasse 6 Postfach 444 3000 Bern 7 mail@kdk.ch
Directions et départements cantonaux responsables de la circulation routière	
Directions et départements cantonaux responsables en matière de santé	

2. Partis représentés à l'Assemblée fédérale

Bürgerlich-Demokratische Partei BDP Parti bourgeois-démocratique PBD Partito borghese democratico PBD	BDP Schweiz Postfach 119 3000 Bern 6 mail@bdp.info
Christlichdemokratische Volkspartei CVP Parti démocrate-chrétien PDC Partito popolare democratico PPD	Postfach 5835 3001 Bern info@cvp.ch
Christlich-soziale Partei Obwalden csp-ow	c/o Stefan Keiser Enetriederstrasse 28 6060 Sarnen wyrsh.w@bluewin.ch
Christlichsoziale Volkspartei Oberwallis	Geschäftsstelle CSPO Postfach 3980 Visp info@cspo.ch

Evangelische Volkspartei der Schweiz EVP Parti évangélique suisse PEV Partito evangelico svizzero PEV	Nägeligasse 9 Postfach 3294 3000 Bern 7 vernehmlassungen@evppev.ch
FDP. Die Liberalen PLR. Les Libéraux-Radicaux PLR. I Liberali Radicali	Sekretariat Fraktion und Politik Neuengasse 20 Postfach 6136 3001 Bern grob@fdp.ch hofer@fdp.ch
Grüne Partei der Schweiz GPS Parti écologiste suisse PES Partito ecologista svizzero PES	Waisenhausplatz 21 3011 Bern gruene@gruene.ch
Grünliberale Partei glp Parti vert'libéral pvl	Postfach 367 3000 Bern 7 schweiz@grunliberale.ch
Lega dei Ticinesi (Lega)	Lega die Ticinesi casella postale 4562 6904 Lugano lorenzo.quadri@mattino.ch
Mouvement Citoyens Romand (MCR)	c/o Mouvement Citoyens Genevois (MCG) CP 340 1211 Genève 17 info@mcge.ch
Schweizerische Volkspartei SVP Union Démocratique du Centre UDC Unione Democratica di Centro UDC	Postfach 8252 3001 Bern info@svp.ch
Sozialdemokratische Partei der Schweiz SPS Parti socialiste suisse PSS Partito socialista svizzero PSS	Postfach 7876 3001 Bern verena.loembe@spschweiz.ch

3. Organisations faitières suisses des communes, des villes et des régions de montagne

Schweizerischer Gemeindeverband Association des Communes Suisses	Postfach 3322 Urtenen-Schönbühl verband@chgemeinden.ch
Schweizerischer Städteverband Union des villes suisses	Monbijoustrasse 8 Postfach 8175 3001 Bern info@staedteverband.ch

Schweizerische Arbeitsgemeinschaft für die Berggebiete Groupement suisse pour les régions de montagne	Postfach 7836 3001 Bern info@sab.ch
--	--

4. Organisations faitières suisses des milieux économiques

economiesuisse Verband der Schweizer Unternehmen Fédération des entreprises suisses Federazione delle imprese svizzere Swiss business federation	Postfach 8032 Zürich info@economiesuisse.ch bern@economiesuisse.ch
Schweizerischer Gewerbeverband (SGV) Union suisse des arts et métiers (USAM) Unione svizzera delle arti e mestieri (USAM)	Postfach 3001 Bern info@sgv-usam.ch
Schweizerischer Arbeitgeberverband (SAV) Union patronale suisse (UPS) Unione svizzera degli imprenditori	Hegibachstrasse 47 Postfach 8032 Zürich verband@arbeitgeber.ch
Schweizerischer Bauernverband (SBV) Union suisse des paysans (USP) Unione svizzera die contadini (USC)	Haus der Schweizer Bauern Laurstrasse 10 5200 Brugg info@sbv-usp.ch
Schweizerische Bankiervereinigung (SBV) Association suisse des banquiers (ASB) Associazione svizzera dei banchieri (ASB) Swiss Bankers Association	Postfach 4182 4002 Basel office@sba.ch
Schweizerischer Gewerkschaftsbund (SGB) Union syndicale suisse (USS) Unione sindacale svizzera (USS)	Postfach 3000 Bern 23 info@sgb.ch
Kaufmännischer Verband Schweiz (KV Schweiz) Société suisse des employés de commerce (SEC Suisse) Società svizzera degli impiegati di commercio (SIC Svizzera)	Postfach 1853 8027 Zürich gabriel.fischer@kvschweiz.ch hansueli.schuetz@kvschweiz.ch
Travail.Suisse	Postfach 5775 3001 Bern info@travailsuisse.ch
Schweizerischer Verband für Frauenrechte (SVF) Association suisse pour les droits de la femme (ADF)	Postfach 2206 4001 Basel adf_svf_secret@bluewin.ch

5. Autres organisations

Services cantonaux des automobiles	
Vereinigung der Strassenverkehrsämter asa Association des services des automobiles (asa)	Thunstrasse 9 Postfach 3000 Bern 6 info@asa.ch
Interkantonale Kommission für den Strassenverkehr IKTS Commission Intercantonale de la Circulation routière (CICR)	IKST-Geschäftsstelle c/o Strassenverkehrsamt des Kantons Aargau Postfach 5001 Aarau info@ikst.ch
Konferenz der kantonalen Justiz- und Polizeidirektoren KKJPD Conférence des directrices et directeurs des départements cantonaux de justice et police (CDDJP)	Haus der Kantone Speichergasse 6 3011 Bern Postfach 3000 Bern 7 info@kkjpd.ch kkpks@kkjpd.ch info@koev.ch office@gdk-cds.ch
Konferenz der kantonalen Polizeikommandanten der Schweiz KKPKS Conférence des commandants des polices cantonales de Suisse (CCPCS)	
Konferenz der kantonalen Direktoren des öffentlichen Verkehrs KöV Conférence des directeurs cantonaux des transports publics (CTP)	
Schweizerische Konferenz der kantonalen Gesundheitsdirektoren GDK Conférence suisse des directrices et directeurs cantonaux de la santé (CDS)	
Konferenz der städtischen Polizeidirektoren/innen der Schweiz KSPD	c/o Stadt Zürich Polizeidepartement Bahnhofquai 3 Postfach 8021 Zürich info@kspd.net
Schweizerische Vereinigung Städtischer Polizeichefs SVSP Société des Chefs des Polices des Villes de Suisse (SVSP)	Stadtpolizei Obertor 13 8402 Winterthur info@svsp.info
Arbeitsgemeinschaft der Chefs der Verkehrspolizeien der Schweiz und des Fürstentums Liechtenstein ACVS Communauté de travail des chefs des polices de la circulation de la Suisse et de la Principauté du Liechtenstein (CCCS)	Nordstrasse 44 8006 Zürich zl@kapo.zh.ch

Verbindung der Schweizer Ärztinnen und Ärzte FMH Fédération des médecins suisses (FMH)	Elfenstrasse 18 Postfach 300 3000 Bern 15 info@fmh.ch
Schweizerische Gesellschaft für Allgemeinmedizin SGAM Société Suisse de Médecine Générale (SSMG)	Oberplattenstrasse 73 9620 Lichtensteig info@sgam.ch
Schweizerische Gesellschaft für Rechtsmedizin SGRM Société Suisse de Médecine Légale (SSML)	Pestalozzistrasse 22 4056 Basel munira.haag@irm.uzh.ch
Schweizerische Vereinigung für Verkehrspsychologie VFV Société suisse de psychologie de la circulation (SPC)	Marktgasse 34 4600 Olten andreas.widmer@vfv-spc.ch
Vereinigung der Kantonsärztinnen und Kantonsärzte der Schweiz VKS Association des médecins cantonaux de Suisse (AMCS)	Chemin des Pensionnats 1 1700 Fribourg dss-umc@ti.ch
Schweizerische Ophthalmologische Gesellschaft SOG Société Suisse d'Ophthalmologie (SSO)	Berneckerstrasse 26 Postfach 39 9435 Heerbrugg sog@erlaw.ch
Schweizer Optikverband SOV Association Suisse de l'Optique (ASO)	Baslerstrasse 32 Postfach 4601 Olten admin@sov.ch
Schweizerischer Blinden- und Sehbehindertenverband SBSV Fédération suisse des aveugles et malvoyants (FSA)	Gutenbergstrasse 40 3011 Bern info@sbv-fsa.ch
Pro Infirmis	Pro Infirmis Zürich Hohlstrasse 560 Postfach 8048 Zürich contact@proinfirmis.ch
Procap Schweizerischer Invaliden-Verband	Froburgstrasse 4 Postfach 4601 Olten info@procap.ch
AGILE, Behinderten-Selbsthilfe Schweiz AGILE, Entraide Suisse Handicap	Effingerstrasse 55 3008 Bern info@agile.ch
handi-cab suisse Schweizerischer Verband der Behindertenfahrdienste Association Suisse des Services de Transport Handicap	Schlossgasse 11 4102 Binningen info@handi-cab.ch

Public Health Schweiz	Effingerstrasse 54 3001 Bern info@public-health.ch
Sucht Schweiz Addiction Suisse	Sucht Schweiz Av. Louis-Ruchonnet 14 1003 Lausanne info@suchtschweiz.ch
Trägerverein Alkohol – am Steuer nie!, Schweiz	Ottikerstrasse 10 8006 Zürich info@fachstelle-asn.ch
SSR - CSA, Schweizerischer Seniorenrat Conseil suisse des aînés	Sekretariat Worbentalstrasse 32 3063 Ittigen info@ssr-csa.ch
Vereinigung aktiver Senioren- und Selbsthilfe-Organisationen der Schweiz VASOS Fédération des Associations des retraités et de l'entraide en Suisse (FARES)	VASOS / FARES 3000 Bern info@vasos.ch
Schweizerischer Verband für Seniorenfragen SVS Association Suisse des Aînés (SVS)	4153 Reinach BL sekretariat@seniorenfragen.ch
Fahrberatung für Senioren, Dr med. Karl Seiler	Obere Hofbergstrasse 5 9500 Will kmseiler@bluewin.ch
Schweizerische Beratungsstelle für Unfallverhütung bfu Bureau de prévention des accidents (bpa)	Hodlerstrasse 5a 3011 Bern info@bfu.ch
Schweizerischer Fachverband für Sicherheit auf Strassen SISTRA	Ringstrasse 1 4603 Olten info@sistra.ch
Schweizerischer Verkehrssicherheitsrat VSR Conseil suisse de la sécurité routière (CSR)	Effingerstrasse 8 3011 Bern info@vsr.ch
RoadCross Deutsche Suisse	Zweierstrasse 22 8004 Zürich info@roadcross.ch
RoadCross Suisse Romande	Rue du Bugnon 18 1005 Lausanne contact@roadcross.ch
Fonds für Verkehrssicherheit FVS Fonds de sécurité routière (FSR)	Thunstrasse 9 3005 Bern info@fvs.ch

Fondation Nez rouge	Case postale 2129 2800 Delémont fondation@nezrouge.ch
Schweizerischer Versicherungsverband SVV Association Suisse d'Assurances (ASA)	C.F. Meyer-Strasse 14 Postfach 4288 8022 Zürich info@svv.ch
Nationaler Garantiefonds Schweiz NGF Fonds National Suisse de Garantie (FNG)	Thurgauerstrasse 101 8152 Glattpark (Opfikon) nbingf@zurich.ch
Nationales Versicherungsbüro Schweiz NVB Bureau National Suisse d'Assurances (BNA)	Thurgauerstrasse 101 8152 Glattpark (Opfikon) nbingf@zurich.ch
Schweizerische Unfallversicherungsanstalt SUVA Caisse nationale suisse d'assurance en cas d'accidents (SUVA)	Fluhmattstrasse 1 6002 Luzern medien@suva.ch
Schweizerischer Fahrlehrerverband SFV Association suisse des moniteurs de conduite (ASMC)	Effingerstrasse 8 3011 Bern sekretariat@fahrlehrerverband.ch
Schweizerischer Motorrad-Fahrlehrer-Verband SMFV Association suisse des moniteurs de moto-école (ASMM)	Einschlagweg 71 3400 Burgdorf info@smfv.ch
Schweizerischer Auto- und Motorradfahrer-Verband SAM	Zentralverwaltung Firststrasse 15 8835 Feusisberg zv@s-a-m.ch
Fédération romande des écoles de conduite (FREC)	Route du Village 14 Puidoux info@frec.ch
Les Routiers Suisses LRS	Rue de la Chocolatière 26 1026 Echandens dpiras@routiers.ch
Vereinigung Schweizerischer Verkehrslehrer VSV	Quellenstrasse 12 9402 Mörschwil info@verkehrslehrer.ch
Verband Schweizerischer Fahrlehrer-Berufsschulen VSFB	Friedaustasse 17 8003 Zürich wuertz@fai-vtcz.ch
strasseschweiz – Verband des Strassenverkehrs FRS routesuisse – Fédération routière suisse (FRS)	Mittelstrasse 32 Postfach 8224 3001 Bern info@strasseschweiz.ch

Schweizerischer Verband der Strassen- und Verkehrsfachleute VSS Association suisse des professionnels de la route et des transports (VSS)	Sihlquai 255 8005 Zürich info@vss.ch
Schweizerischer Nutzfahrzeugverband ASTAG Association suisse des transports routiers (ASTAG)	Weissenbühlweg 3 3007 Bern astag@astag.ch
Schweizerischer Fahrrad- und Motorrad-Gewerbe-Verband SFMGV Union Suisse des Mécaniciens en Cycles et Motos (USMCM)	Entfelderstrasse 11 5000 Aarau info@2radschweiz.ch
Schweizerischer Feuerwehrverband SFV Fédération suisse des sapeurs-pompiers (FSSP)	Morgenstrasse 1 3073 Gümliigen w.pfammatter@swissfire.ch
Schweizer Licht Gesellschaft SLG Association suisse pour l'éclairage (SLG)	Altenbergstrasse 29 Postfach 686 3000 Bern 8 info@slg.ch
Fédération Motocycliste Suisse (FMS)	Zürcherstrasse 305 8500 Frauenfeld sport@swissmoto.org
Fédération Suisse des Vehicules Anciens (FSVA)	Neumarkt 8 8001 Zürich info@fsva.ch
Schweizerischer Dachverband für Historische Motorfahrzeuge SDHM Association Suisse des Véhicules d'Epoque (ASVE)	Geschäftsstelle Postfach 156 5745 Safenwil sekretariat@sdhm.ch
Freunde alter Motorräder FAM Amis de la Moto Ancienne (AMA)	Risistrasse 15 8752 Näfels praesident@fam-amv.ch
IG Motorrad CI Motards	Postfach 3005 8021 Zürich theodor.klossner@ig-motorrad.ch
motosuisse	Marktgasse 38 Postfach 496 3000 Bern 7 info@motosuisse.ch
Pro Velo Schweiz PRO VELO Suisse	Birkenweg 61 Postfach 6711 3001 Bern info@pro-velo.ch

Velokonferenz Schweiz Conférence Vélo Suisse	Rechbergerstr. 1 Postfach 938 2501 Biel/Bienne info@velokonferenz.ch
Velosuisse velosuisse	Marktgasse 38 Postfach 496 3000 Bern 7 info@velosuisse.ch
Touring Club Schweiz TCS Touring Club Suisse (TCS)	Chemin de Blandonnet 4 1214 Vernier verkehrssicherheit@tcs.ch
Verkehrsclub der Schweiz VCS Association transports et environnement (ATE)	Lagerstrasse 41 Postfach 3360 Herzogenbuchsee vcs@verkehrsclub.ch
Automobilclub der Schweiz ACS Automobile Club de Suisse (ACS)	Eigerstrasse 2 3007 Bern nik.zuercher@acs.ch
Verband öffentlicher Verkehr VöV Union des transports publics (UTP)	Dählhölzliweg 12 3000 Bern 6 info@voev.ch
Quality Alliance eco-Drive	Badenerstrasse 21 8004 Zürich info@eco-drive.ch
Centre Patronal (CP)	Kapellenstrasse 14 Bern cpbern@centrepatronal.ch
Konsumentenforum kf	Belpstrasse 11 3007 Bern forum@konsum.ch
Eidgenössische Technische Hochschule Zürich (ETH), Institute for Biomedical Engineering Ecole polytechnique fédérale de Zurich (EPFZ), Institut du génie biomédical	ETH Zürich Hauptgebäude Rämistrasse 101 8092 Zürich berg@biomed.ee.ethz.ch singer@biomed.ee.ethz.ch

Questionnaire

Auteur de l'avis :

Canton : <input type="checkbox"/>	Association, organisation, autre : <input type="checkbox"/>
Expéditeur :	

1. Modification de l'ordonnance réglant l'admission à la circulation routière (OAC ; RS 741.51)

1. Autorisation pour la réalisation d'examens d'évaluation de l'aptitude à la conduite relevant de la médecine du trafic		
1.1 Acceptez-vous que les examens d'évaluation de l'aptitude à la conduite relevant de la médecine du trafic ne puissent être réalisés que par des médecins possédant une autorisation ad hoc (art. 47, al. 1) ?		
<input type="checkbox"/> OUI	<input type="checkbox"/> NON	<input type="checkbox"/> sans avis / non concerné
Remarques :		
1.2 Acceptez-vous que l'autorisation comporte quatre niveaux (art. 47, al. 2 en rel. avec l'art. 11a, al. 1 et 2, et l'art. 11b, al. 1, let. a et c, et art. 29a, al. 1, let. a) ?		
<input type="checkbox"/> OUI	<input type="checkbox"/> NON	<input type="checkbox"/> sans avis / non concerné
Remarques :		
1.3 Approuvez-vous les conditions d'octroi de l'autorisation (art. 48) ?		
<input type="checkbox"/> OUI	<input type="checkbox"/> NON	<input type="checkbox"/> sans avis / non concerné
Remarques :		
1.4 Acceptez-vous la durée de validité de l'autorisation ainsi que les conditions prescrites pour son renouvellement (art. 49, al. 2 et art. 50) ?		
<input type="checkbox"/> OUI	<input type="checkbox"/> NON	<input type="checkbox"/> sans avis / non concerné
Remarques :		

1.5 Approuvez-vous la procédure proposée pour le cas où un examen d'évaluation de l'aptitude à la conduite relevant de la médecine du trafic ne livrerait pas de conclusions formelles (art. 11a ^{bis} et art. 27 ^{bis}) ?		
<input type="checkbox"/> OUI	<input type="checkbox"/> NON	<input type="checkbox"/> sans avis / non concerné
Remarques :		
1.6 En cas de conduite en état d'ébriété avec une concentration d'alcool dans le sang de 1,6 pour mille ou plus, acceptez-vous que l'autorité cantonale adresse la personne concernée à un médecin en possession d'une autorisation de niveau 4 pour lui faire passer un examen d'évaluation de l'aptitude à la conduite (art. 29a, al. 1, let. a) ?		
<input type="checkbox"/> OUI	<input type="checkbox"/> NON	<input type="checkbox"/> sans avis / non concerné
Remarques :		
1.7 Approuvez-vous les dispositions transitoires (art. 151i, al. 5) ?		
<input type="checkbox"/> OUI	<input type="checkbox"/> NON	<input type="checkbox"/> sans avis / non concerné
Remarques :		

2. Autorisation pour la réalisation d'examens d'évaluation de l'aptitude à la conduite relevant de la psychologie du trafic

2.1 Acceptez-vous que les examens d'évaluation de l'aptitude à la conduite relevant de la psychologie du trafic ne puissent être réalisés que par des psychologues possédant une autorisation ad hoc (art. 52) ?		
<input type="checkbox"/> OUI	<input type="checkbox"/> NON	<input type="checkbox"/> sans avis / non concerné
Remarques :		
2.2 Approuvez-vous les conditions d'octroi de l'autorisation (art. 52, al. 2) ?		
<input type="checkbox"/> OUI	<input type="checkbox"/> NON	<input type="checkbox"/> sans avis / non concerné
Remarques :		

2.3 Acceptez-vous la durée de validité de l'autorisation ainsi que les conditions prescrites pour son renouvellement (art. 53, al. 2 et art. 54) ?		
<input type="checkbox"/> OUI	<input type="checkbox"/> NON	<input type="checkbox"/> sans avis / non concerné
Remarques :		
2.4 Approuvez-vous les dispositions transitoires (art. 151i, al. 6 et 7) ?		
<input type="checkbox"/> OUI	<input type="checkbox"/> NON	<input type="checkbox"/> sans avis / non concerné
Remarques :		

3. Annexe 1		
3.1 Approuvez-vous la répartition des exigences médicales en deux groupes ?		
<input type="checkbox"/> OUI	<input type="checkbox"/> NON	<input type="checkbox"/> sans avis / non concerné
Remarques :		
3.2 Approuvez-vous le contenu des exigences minimales ?		
<input type="checkbox"/> OUI	<input type="checkbox"/> NON	<input type="checkbox"/> sans avis / non concerné
Remarques :		

4. Approuvez-vous les modifications proposées à l'annexe 2 ?		
<input type="checkbox"/> OUI	<input type="checkbox"/> NON	<input type="checkbox"/> sans avis / non concerné
Remarques :		

5. Approuvez-vous les modifications proposées à l'annexe 3 ?		
<input type="checkbox"/> OUI	<input type="checkbox"/> NON	<input type="checkbox"/> sans avis / non concerné
Remarques :		

6. Acceptez-vous que le résultat d'un examen ophtalmologique doive désormais être consigné dans le formulaire reproduit à l'annexe 3a (art. 11a, al. 3 et art. 27, al. 5) ?		
<input type="checkbox"/> OUI	<input type="checkbox"/> NON	<input type="checkbox"/> sans avis / non concerné
Remarques :		

7. Approuvez-vous les modifications proposées à l'annexe 4, ch. 4, 5 et 6 ?		
<input type="checkbox"/> OUI	<input type="checkbox"/> NON	<input type="checkbox"/> sans avis / non concerné
Remarques :		

8. Délivrance du permis de conduire de durée illimitée		
Approuvez-vous la prolongation du délai octroyé aux titulaires d'un permis de conduire à l'essai pour rattraper la formation complémentaire (art. 24b, al. 2) ?		
<input type="checkbox"/> OUI	<input type="checkbox"/> NON	<input type="checkbox"/> sans avis / non concerné
Remarques :		

9. Permis de conduire pour les personnes domiciliées à l'étranger		
Approuvez-vous les modifications proposées (art. 24h) ?		
<input type="checkbox"/> OUI	<input type="checkbox"/> NON	<input type="checkbox"/> sans avis / non concerné
Remarques :		

10. Approuvez-vous la modification proposée à l'annexe 12, ch. V ?		
<input type="checkbox"/> OUI	<input type="checkbox"/> NON	<input type="checkbox"/> sans avis / non concerné
Remarques :		

11. Souhaitez-vous faire des remarques concernant les autres modifications proposées ?		

2. Modification de l'ordonnance sur les règles de la circulation routière (OCR ; RS 741.11)

1. Approuvez-vous les modifications relatives à l'interdiction de conduire sous l'influence de l'alcool (art. 2a) ?		
<input type="checkbox"/> OUI	<input type="checkbox"/> NON	<input type="checkbox"/> sans avis / non concerné
Remarques :		

2. Utilisation des feux lors de la marche		
2.1 Approuvez-vous les dispositions concernant l'obligation d'allumer les feux et en particulier les exceptions y relatives (art. 30, al. 1 et 2) ?		
<input type="checkbox"/> OUI	<input type="checkbox"/> NON	<input type="checkbox"/> sans avis / non concerné
Remarques :		
2.2 Approuvez-vous l'art. 30, al. 3 et en particulier la renonciation à l'utilisation des feux de route à l'intérieur des localités ?		
<input type="checkbox"/> OUI	<input type="checkbox"/> NON	<input type="checkbox"/> sans avis / non concerné
Remarques :		
2.3 Approuvez-vous l'art. 30, al. 4 et en particulier la renonciation à la détermination de la visibilité maximale (exprimée en mètres) pour l'utilisation des feux de brouillard avant et arrière ?		
<input type="checkbox"/> OUI	<input type="checkbox"/> NON	<input type="checkbox"/> sans avis / non concerné
Remarques :		

3. Approuvez-vous la réglementation relative à l'éclairage des véhicules en stationnement (art. 31) ?		
<input type="checkbox"/> OUI	<input type="checkbox"/> NON	<input type="checkbox"/> sans avis / non concerné
Remarques :		

4. Approuvez-vous l'art. 32 et en particulier le fait que l'utilisation des lampes de travail et des feux orientables ne soit autorisée que si elle est indispensable à l'activité en cours ?		
<input type="checkbox"/> OUI	<input type="checkbox"/> NON	<input type="checkbox"/> sans avis / non concerné
Remarques :		

5. Approuvez-vous la nouvelle formulation de l'art. 39, al. 2 ?		
<input type="checkbox"/> OUI	<input type="checkbox"/> NON	<input type="checkbox"/> sans avis / non concerné
Remarques :		

3. Modification de l'ordonnance sur les moniteurs de conduite (OMCo ; RS 741.522)

Approuvez-vous les modifications de l'OMCo ?		
<input type="checkbox"/> OUI	<input type="checkbox"/> NON	<input type="checkbox"/> sans avis / non concerné
Remarques :		

4. Modification de l'ordonnance relative au transport des marchandises dangereuses par route (SDR ; RS 741.621)

Acceptez-vous que l'interdiction de consommer de l'alcool soit désormais inscrite dans l'OCR et que l'art. 10, al. 2 soit abrogé ?		
<input type="checkbox"/> OUI	<input type="checkbox"/> NON	<input type="checkbox"/> sans avis / non concerné
Remarques :		

5. Modification de l'ordonnance concernant les exigences techniques requises pour les véhicules routiers (OETV ; RS 741.41)

Approuvez-vous les modifications de l'OETV ?		
<input type="checkbox"/> OUI	<input type="checkbox"/> NON	<input type="checkbox"/> sans avis / non concerné
Remarques :		

6. Modification de l'ordonnance sur le contrôle de la circulation routière (OCCR ; RS 741.013)

Approuvez-vous les modifications de l'OCCR ?		
<input type="checkbox"/> OUI	<input type="checkbox"/> NON	<input type="checkbox"/> sans avis / non concerné
Remarques :		

7. Modification de l'ordonnance sur les amendes d'ordre (OAO ; RS 741.031)

1. Approuvez-vous l'adaptation de l'OAO relative au fait de « ne pas être porteur de la carte de qualification de conducteur » (ch. 100.7) ?		
<input type="checkbox"/> OUI	<input type="checkbox"/> NON	<input type="checkbox"/> sans avis / non concerné
Remarques :		

2. Approuvez-vous les adaptations de l'OAO relatives au fait de « circuler sans feu, de jour » et « circuler avec les feux de circulation diurne » (ch. 323.1 et 324) ?		
<input type="checkbox"/> OUI	<input type="checkbox"/> NON	<input type="checkbox"/> sans avis / non concerné
Remarques :		

8. Modification de l'ordonnance sur l'assurance des véhicules (OAV ; RS 741.31)

Approuvez-vous les modifications de l'OAV ?		
<input type="checkbox"/> OUI	<input type="checkbox"/> NON	<input type="checkbox"/> sans avis / non concerné
Remarques :		

9. Modification des instructions du 19 mars 2002 concernant les marques particulières sur la chaussée

Approuvez-vous la modification des instructions (ch. 5a) ?		
<input type="checkbox"/> OUI	<input type="checkbox"/> NON	<input type="checkbox"/> sans avis / non concerné
Remarques :		

Liste des abréviations des participants à l'audition

1. Cantons

AG	Argovie
AI	Appenzell Rhodes-Intérieures
AR	Appenzell Rhodes-Extérieures
BE	Berne
BL	Bâle-Campagne
BS	Bâle-Ville
FR	Fribourg
GE	Genève
GL	Glaris
GR	Grisons
JU	Jura
LU	Lucerne
NE	Neuchâtel
NW	Nidwald
OW	Obwald
SG	St-Gall
SH	Schaffhouse
SO	Soleure
SZ	Schwyz
TG	Thurgovie
TI	Tessin
UR	Uri
VD	Vaud
VS	Valais
ZG	Zoug
ZH	Zurich

2. Partis politiques

CSPO	Christlichsoziale Volkspartei Oberwallis
csp-OW	Christlich-soziale Partei Obwalden
LEGA	Lega dei Ticinesi
MCR	Mouvement Citoyens Romand
PBD	Parti bourgeois-démocratique
PDC	Parti démocrate-chrétien
PES	Parti écologiste suisse
PEV	Parti évangélique suisse
PLR	Les Libéraux-Radicaux
PSS	Parti socialiste suisse
PVL	Parti vert'libéral
UDC	Union Démocratique du Centre

3. Organisations faitières des communes, des villes, des régions de montagne et des milieux économiques

ADF	Association suisse pour les droits de la femme
ASB	Association suisse des banquiers
CH communes	Association des Communes Suisses
CH montagnes	Groupement suisse pour les régions de montagne
CH villes	Union des villes suisses
economiesuisse	Fédération des entreprises suisses
SEC Suisse	Société suisse des employés de commerce
TS	Travail.Suisse

UPS	Union patronale suisse
USAM	Union suisse des arts et métiers
USP	Union suisse des paysans
USS	Union syndicale suisse

4. Autres organisations

2roues	2 roues Suisse
A CH	Addiction Suisse
ACS	Automobile Club de Suisse
AFESL	Association faïtière électrosmog Suisse et Liechtenstein
AGILE	AGILE, Entraide Suisse Handicap
AgU	Arbeitsgruppe für Unfallmechanik
AMA	Amis de la Moto Ancienne
AMCS	Association des médecins cantonaux de Suisse
Ärztegesellschaft BE	Dr Med. Beat Gafner (Ärztegesellschaft des Kantons Bern)
asa	Association des services des automobiles
ASA	Association Suisse d'Assurances
ASMC	Association suisse des moniteurs de conduite
ASMM	Association suisse des moniteurs de moto-école
ASO	Association Suisse de l'Optique
ASSV UR	Amt für Strassen- und Schiffsverkehr des Kantons Uri
ASTAG	Association suisse des transports routiers
ASVE	Association Suisse des Véhicules d'Epoque
ATE	Association transports et environnement
AutoCH	Auto-Schweiz - Vereinigung Schweizer Automobil-Importeure
BNA	Bureau National Suisse d'Assurances
bpa	Bureau de prévention des accidents
CCCS	Communauté de travail des chefs des polices de la circulation de la Suisse et de la Principauté du Liechtenstein
CCPCS	Conférence des commandants des polices cantonales de Suisse
CDDJP	Conférence des directrices et directeurs des départements cantonaux de justice et police
CDS	Conférence suisse des directrices et directeurs cantonaux de la santé
CDSVS	Conférence des directrices et directeurs de la sécurité des villes suisses
CFAL	Commission fédérale pour les problèmes liés à l'alcool
CI	CI Motards
CICR	Commission Intercantonale de la Circulation routière
Conférence Vélo	Conférence Vélo Suisse
ConseilConduite	Schweizer Fahrberater Verein, Toni Kalberer
CP	Centre Patronal
CREACA	Collège romand d'experts en aptitude à la conduite automobile
CSA	Conseil suisse des aînés
CSR	Conseil suisse de la sécurité routière
CTP	Conférence des directeurs cantonaux des transports publics
eco-Drive	Quality Alliance eco-Drive
Eghand	Egalité Handicap
EPFZ	Ecole polytechnique fédérale de Zurich, Institut du génie biomédica
Fam	Médecins de famille Suisse
FARES	Fédération des Associations des retraités et de l'entraide en Suisse
FMH	Fédération des médecins suisses
FMS	Fédération Motocycliste Suisse

FNG	Fonds National Suisse de Garantie
FREC	Fédération romande des écoles de conduite
FRS	Fédération routière suisse
FSA	Fédération suisse des aveugles et malvoyants
FSR	Fonds de sécurité routière
FSSP	Fédération suisse des sapeurs-pompiers
FSVA	Fédération suisse des véhicules anciens
Gastro	GastroSuisse
handi-cab	handi-cab Suisse (Association Suisse des Services de Transport Handicap)
JCZ	Jeep Club Zentralschweiz
KDSG	Kantonsärztlicher Dienst St. Gallen
KF	Konsumentenforum
LRS	Les Routiers Suisses
MCS	Morgan Club Schweiz, Rolf Klemenz
motosuisse	motosuisse
MP SG	Ministère public du Canton de St-Gall
NR	Fondation Nez rouge
OCB	Oldtimer Club Bern
OCF	Oldtimer Club Freiburg
OCGS	Oldtimer-Club Gstaad-Saenenland
PHS	Public Health Schweiz
Pro Infirmis	Pro Infirmis
Procap	Procap Schweizerischer Invaliden-Verband
ProV	PRO VELO Suisse
RCDS	RoadCross Deutsche Schweiz
RCSR	RoadCross Suisse Romande
RHCS	Renault Heck Club Suisse
SAM	Schweizerischer Auto- und Motorradfahrerverband
SCA	Services cantonaux des automobiles
SISTRA	Schweizerischer Fachverband für Sicherheit auf Strassen
SLG	Association suisse pour l'éclairage
SPAA	Service de prévention des accidents dans l'agriculture
SPC	Société suisse de psychologie de la circulation
SSED	Société Suisse d'Endocrinologie et de Diabétologie et Association Suisse du Diabète
SSMG	Société Suisse de Médecine Générale
SSML	Société Suisse de Médecine Légale
SSO	Société Suisse d'Ophthalmologie
SUVA	Caisse nationale suisse d'assurance en cas d'accidents
SVM	Société Vaudoise de Médecine
SVS	Association Suisse des Aînés
SVSP	Société des Chefs des Polices des Villes de Suisse
TCS	Touring Club Suisse
tpg	Transports Publics Genevois
TVA	Trägerverein Alkohol - am Steuern nie!, Schweiz
UPSA	Union professionnelle suisse de l'automobile
USM	Union Suisse du Métal
USMCM	Union Suisse des Mécaniciens en Cycles et Motos
UTP	Union des transports publics
velosuisse	velosuisse
VSFB	Verband Schweizerischer Fahrlehrer-Berufsschulen
VSS	Association suisse des professionnels de la route et des transports
VSV	Vereinigung Schweizer Verkehrslehrer
YC	Youngtimer-Connection

5. Particuliers

Axer B.	Bernard Axer
Bassin R.	Raymond Bassin
Berggren J.	James L. Berggren
Berset R.	René Berset
Bleiker H.	Hansueli Bleiker
Bohren J.	Joseph Bohren
Buchert-Heller E.	E. & U. Buchert-Heller
Bühlmann K. & W.	Katarina & Werner Bühlmann
Buser F.	Felix Buser
Châtenay P.	Pascal Châtenay
Descombes R.	Roger Descombes
Dr Lanz	Dr med. Christian Lanz
Dr Seiler	Fahrberatung für Senioren, Dr Med. Karl Seiler
Dr Wuhrmann	Dr Hans Wuhrmann
Francescato A.	Antonello Francescato
Fux R.	René Fux
Geissbühler J.	Jörg Geissbühler
Georges C.	Claude Georges
Guédon F.	François Guédon
Gugger P.	Patrizia Gugger
Gugger R.	Roland Gugger
Hediger F.	Ferdinand Hediger
Homberger M.	Marc Homberger
Homberger W.	Walter Homberger
Hug S.	Serge Hug
Huwiler L.	Léandre Huwiler
Iseli R.	Ruth Iseli
Kasper-Aeberli E+S.	Ernst und S. Kasper-Aeberli
Kuster & Wittwer	Gertrude Wittwer & Rolf-Karl Kuster
Lehmann M.	Martin Lehmann
Liniger H.	Hervé Liniger
Messmer W.	Walter Messmer
Metz E. & P.	Elsbeth Gretener Metz & Peter Metz
Michel H.	Hans Michel
Müller R.	Ruedi Müller
Naegele M.	Michel Naegele
Pahnke J.	Pahnke Jacques
Pfändler E.	Eric Pfändler
Pfefferkorn B. & R.	Bettina & Rainer Pfefferkorn
Rais C.&T.	Christine & Theo Rais
Roth R.	René Roth
Rothschild A.	Alain Rothschild
Schaufelberger H.	Heinz Schaufelberger
Schläfli P.	Peter Schläfli
Simon S.	Sébastien Simon
Skibinski J.	Jacek Skibinski
Stucky B.	Bruno Stucky
Stucky E.	Edwin Stucky
Talon G. & Y.	Gerard und Yves Talon
Tinguely J-C.	Tinguely Jean-Claude
Vetter & Dietze	Ruedi Vetter & Michèle Dietze
Vilim P.	Priska Vilim
Vogel W.	Wilfried Vogel

Vollmer C.	Christian Vollmer
Weber D.	Daniel (& Regina) Weber

Tableau récapitulatif des avis recueillis

1. Autorisation pour la réalisation d'examens d'évaluation de l'aptitude à la conduite relevant de la médecine du trafic					
1.1 Acceptez-vous que les examens d'évaluation de l'aptitude à la conduite relevant de la médecine du trafic ne puissent être réalisés que par des médecins possédant une autorisation ad hoc (art. 47, al. 1) ?					

OUI (44)					
dont	cantons : 23	partis : 1	organisations faïtières des communes, des villes et des régions de montagne : 1	organisations faïtières des milieux économiques : 0	autres : 19
NON (23)					
dont	cantons : 3	partis : 2	organisations faïtières des communes, des villes et des régions de montagne : 0	organisations faïtières des milieux économiques : 2	autres : 16
Sans avis / non concerné (69)					
dont	cantons : 0	partis : 0	organisations faïtières des communes, des villes et des régions de montagne : 0	organisations faïtières des milieux économiques : 0	autres : 69

Approbation : AG, AI, AR, BL, BS, GL, JU, LU, NW, OW, FR, GE, GR, NE, SG, SH, SO, SZ, TI, VD, VS, ZG, ZH ; PSS ; CH villes ; asa, ASTAG, bpa, CDSVS, LRS, RCDS, ASMC, SSML, ASA, TCS, ATE, SPC ; CREACA, CFAL, ConseilConduite, USM, MP SG, tpg, 2roues

Rejet : BE, TG, UR ; PLR, UDC ; USP, USAM ; ACS, CP, FMS, FREC, Dr Seiler ; AgU, UPSA, Ärztesgesellschaft BE, ASSV UR, Bleiker H., SPAA, Buser F., Fam, KDSG, SVM, YC

Sans avis / non concerné : CCCS, FMH, FRS, FSVA, motosuisse, ProV, A CH, SISTRA, ASO, SVSP, velosuisse ; AutoCH, Berggren J., Berset R., Bohren J., Bühlmann K. & W., Châtenay P., Descombes R., AFESL, Eghand, Francescato A., Fux R., Gastro, Geissbühler J., Georges C., Guédon F., Gugger P., Gugger R., Hediger F., Homberger M., Homberger W., Hug S., Huwiler L., Iseli R., JCZ, Kasper-Aeberli E.+S., Kuster & Wittwer, Dr Lanz, Lehmann M., Liniger H., MCS, Messmer W., Metz E. & P., Michel H., Müller R., Naegele M., OCB, OCF, OCGS, Pfändler E., Pfefferkorn B. & R., Rais C. & T., RHCS, Roth R., Rothschild A., Schläfli P., SSED, Simon S., Skibinski J., Stucky B., Stucky E., Talon G. & Y., Tinguely J.-C., Vetter & Dietze, Vilim P., Vogel W., Vollmer C., Weber D., Dr Wuhmann

1.2 Acceptez-vous que l'autorisation comporte quatre niveaux (art. 47, al. 2 en rel. avec l'art. 11a, al. 1 et 2, et l'art. 11b, al. 1, let. a et c, et art. 29a, al. 1, let. a) ?					
--	--	--	--	--	--

OUI (29)					
dont	cantons : 12	partis : 0	organisations faïtières des communes, des villes et des régions de montagne : 1	organisations faïtières des milieux économiques : 1	autres : 15

NON (36)					
dont	cantons : 14	partis : 3	organisations faïtières des communes, des villes et des régions de montagne : 0	organisations faïtières des milieux économiques : 1	autres : 18
Sans avis / non concerné (71)					
dont	cantons : 0	partis : 0	organisations faïtières des communes, des villes et des régions de montagne : 0	organisations faïtières des milieux économiques : 0	autres : 71

Approbation : AI, AR, BS, FR, GL, LU, OW, SH, SO, TI, VD, ZH ; CH villes ; USAM ; ACS, CCCS, asa, ASTAG, CDSVS, LRS, RCDS, ASMC, SSML, ASA, SPC ; UPSA, USM, MP SG, tpg

Rejet : PLR, UDC ; FMS ; AG, BE, BL, GE, GR, JU, NE, NW, SG, SZ, TG, UR, VS, ZG ; PSS, USP ; bpa, CP, FREC, Dr Seiler, TCS, ATE ; AgU, ASSV UR, Ärztegesellschaft BE, Bleiker H., SPAA, Buser F., CREACA, ConseilConduite, Fam, KDSG, SVM

Sans avis / non concerné : FMH, FRS, FSVA, motosuisse, ProV, A CH, SISTRA, ASO, SVSP, velosuisse ; AutoCH, Berggren J., Berset R., Bohren J., Bühlmann K. & W., Châtenay P., Descombes R., AFESL, Eghand, CFAL, Francescato A., Fux R., Gastro, Geissbühler J., Georges C., Guédon F., Gugger P., Gugger R., Hediger F., Homberger M., Homberger W., Hug S., Huwiler L., Iseli R., JCZ, Kasper-Aeberli E+S., Kuster & Wittwer, Dr Lanz, Lehmann M., Liniger H., MCS, Messmer W., Metz E. & P., Michel H., Müller R., Naegele M., OCB, OCF, OCGS, Pfändler E., Pfefferkorn B. & R., Rais C.&T, RHCS, Roth R., Rothschild A., Schläfli P., SSED, Simon S., Skibinski J., Stucky B., Stucky E., Talon G. & Y., Tinguely J-C, Vetter & Dietze, Vilim P., Vogel W., Vollmer C., Weber D., Dr Wuhrmann, YC, Zroues

	1.3 Approuvez-vous les conditions d'octroi de l'autorisation (art. 48) ?
--	--

OUI (36)					
dont	cantons : 19	partis : 0	organisations faïtières des communes, des villes et des régions de montagne : 1	organisations faïtières des milieux économiques : 0	autres : 16
NON (27)					
dont	cantons : 7	partis : 3	organisations faïtières des communes, des villes et des régions de montagne : 0	organisations faïtières des milieux économiques : 2	autres : 15
Sans avis / non concerné (73)					
dont	cantons : 0	partis : 0	organisations faïtières des communes, des villes et des régions de montagne : 0	organisations faïtières des milieux économiques : 0	autres : 73

Approbation : AI, AR, BS, FR, GE, GL, JU, LU, NE, NW, OW ; SG, SH, SO, TI, VD, VS, ZG, ZH ; CH villes ; ACS, UPSA, asa, ASTAG, CREACA KDSG, CDSVS, LRS, RCDS, ASMC, SSML, USM, ASA, TCS, tpg, SPC

Rejet : AG, BE, BL, GR, SZ, TG, UR ; PLR, PSS, UDC ; USP, USAM ; bpa, CP, FREC, Dr Seiler, SVM ; FMS ; ASSV UR

Sans avis / non concerné : CCCS, FMH, FRS, FSVA, motosuisse, ProV, A CH, SISTRA, ASO, SVSP, velosuisse ; AutoCH, Berggren J., Berset R., Bohren J., Bühlmann K. & W., Châtenay P., Descombes R., AFESL, Eghand, CFAL, Francescato A., Fux R., Gastro, Geissbühler J., Georges C., Guédon F., Gugger P., Gugger R., Hediger F., Homberger M., Homberger W., Hug S., Huwiler L., Iseli R., JCZ, Kasper-Aeberli E+S., Kuster & Wittwer, Dr Lanz, Lehmann M., Liniger H., MCS, Messmer W., Metz E. & P., Michel H., Müller R., Naegele M., OCB, OCF, OCGS, Pfändler E., Pfefferkorn B. & R., Rais C.&T, RHCS, Roth R., Rothschild A., Schläfli P., SSED, Simon S., Skibinski J., MP SG, Stucky B., Stucky E., Talon G. & Y., Tinguely J-C, Vetter & Dietze, Vilim P., Vogel W., Vollmer C., Weber D., Dr Wuhrmann, YC, Zroues

1.4 Acceptez-vous la durée de validité de l'autorisation ainsi que les conditions prescrites pour son renouvellement (art. 49, al. 2 et art. 50) ?
--

OUI (46)					
dont	cantons : 21	partis : 1	organisations faïtières des communes, des villes et des régions de montagne : 1	organisations faïtières des milieux économiques : 1	autres : 22
NON (19)					
dont	cantons : 5	partis : 2	organisations faïtières des communes, des villes et des régions de montagne : 0	organisations faïtières des milieux économiques : 1	autres : 11
Sans avis / non concerné (71)					
dont	cantons : 0	partis : 0	organisations faïtières des communes, des villes et des régions de montagne : 0	organisations faïtières des milieux économiques : 0	autres : 71

Approbation : AI, AR, BS, FR, GE, GL, GR, JU, LU, NE, NW, SG, SH,SO, SZ, TI, UR, VD, VS, ZG, ZH ; PSS ; CH villes ; USAM ; ACS, asa, bpa, CDSVS, LRS, RCDS, Dr Seiler, ASMC, SSML, ASA, TCS, ATE ; AgU, ASSV UR, CREACA, CFAL, ConseilConduite, KDSG, USM, MP SG, tpg, Zroues

Rejet : AG ; PLR, UDC ; FMS ; Buser F., Fam, SVM

Sans avis / non concerné : CCCS, FMH, FREC, FRS, FSVA, motosuisse, ProV, A CH, SISTRA, ASO, SVSP, velosuisse ; AutoCH, Berggren J., Berset R., Bohren J., Bühlmann K. & W., Châtenay P., Descombes R., AFESL, Eghand, Francescato A., Fux R., Gastro, Geissbühler J., Georges C., Guédon F., Gugger P., Gugger R., Hediger F., Homberger M., Homberger W., Hug S., Huwiler L., Iseli R., JCZ, Kasper-Aeberli E+S., Kuster & Wittwer, Dr Lanz, Lehmann M., Liniger H., MCS, Messmer W., Metz E. & P., Michel H., Müller R., Naegele M., OCB, OCF, OCGS, Pfändler E., Pfefferkorn B. & R., Rais C.&T., RHCS, Roth R., Rothschild A., Schläfli P., SSED, Simon S., Skibinski J., Stucky B., Stucky E., Talon G. & Y., Tinguely J-C, Vetter & Dietze, Vilim P., Vogel W., Vollmer C., Weber D., Dr Wuhrmann, YC

1.5 Approuvez-vous la procédure proposée pour le cas où un examen d'évaluation de l'aptitude à la conduite relevant de la médecine du trafic ne livrerait pas de conclusions formelles (art. 11a^{bis} et art. 27^{bis}) ?

OUI (52)					
dont	cantons : 24	partis : 1	organisations faïtières des communes, des villes et des régions de montagne : 1	organisations faïtières des milieux économiques : 1	autres : 25
NON (14)					
dont	cantons : 2	partis : 2	organisations faïtières des communes, des villes et des régions de montagne : 0	organisations faïtières des milieux économiques : 1	autres : 9
Sans avis / non concerné (70)					
dont	cantons : 0	partis : 0	organisations faïtières des communes, des villes et des régions de montagne : 0	organisations faïtières des milieux économiques : 0	autres : 70

Approbation : AG, AI, AR, BS, FR, GE, GL, GR, JU, LU, NE, NW, OW, SG, SH, SO, SZ, TG, TI, UR, VD, VS, ZG, ZH ; PSS ; CH villes ; USAM ; ACS, asa, ASTAG, bpa, CDSVS, LRS, RCDS, ASMC, SSML, ASA, TCS, ATE ; UPSA, ASSV UR, Ärztegesellschaft BE, Bleiker H., CREACA, CFAL, Fam, KDSG, SSED, USM, MP SG, SVM, Zroues

Rejet : PLR, UDC ; FMS ; BE, BL, USP, CP, FREC, Dr Seiler, SPC, AgU, SPAA, Buser F., ConseilConduite

Sans avis / non concerné : CCCS, FMH, FRS, FSVA, motosuisse, ProV, A CH, SISTRA, ASO, SVSP, velosuisse ; AutoCH, Berggren J., Berset R., Bohren J., Bühlmann K. & W., Châtenay P., Descombes R., AFESL, Eghand, Francescato A., Fux R., Gastro, Geissbühler J., Georges C., Guédon F., Gugger P., Gugger R., Hediger F., Homberger M., Homberger W., Hug S., Huwiler L., Iseli R., JCZ, Kasper-Aeberli E+S., Kuster & Wittwer, Dr Lanz, Lehmann M., Liniger H., MCS, Messmer W., Metz E. & P., Michel H., Müller R., Naegele M., OCB, OCF, OCGS, Pfändler E., Pfefferkorn B. & R., Rais C.&T., RHCS, Roth R., Rothschild A., Schläfli P., Simon S., Skibinski J., Stucky B., Stucky E., Talon G. & Y., Tinguely J-C, tpg, Vetter & Dietze, Vilim P., Vogel W., Vollmer C., Weber D., Dr Wuhrmann, YC

1.6 En cas de conduite en état d'ébriété avec une concentration d'alcool dans le sang de 1,6 pour mille ou plus, acceptez-vous que l'autorité cantonale adresse la personne concernée à un médecin en possession d'une autorisation de niveau 4 pour lui faire passer un examen d'évaluation de l'aptitude à la conduite (art. 29a, al. 1, let. a) ?

OUI (52)					
dont	cantons : 23	partis : 1	organisations faïtières des communes, des villes et des régions de montagne : 1	organisations faïtières des milieux économiques : 0	autres : 27

NON (17)					
dont	cantons : 3	partis : 2	organisations faïtières des communes, des villes et des régions de montagne : 0	organisations faïtières des milieux économiques : 2	autres : 10
Sans avis / non concerné (67)					
dont	cantons : 0	partis : 0	organisations faïtières des communes, des villes et des régions de montagne : 0	organisations faïtières des milieux économiques : 0	autres : 67

Approbation : AI, AG, AR, BL, BS, FR, GE, GL, JU, GR, LU, NE, NW, OW, SG, SH, SO, SZ, TG, UR VD, ZG, ZH ; PSS ; CH villes ; asa, bpa, FMH, CDSVS, LRS, RCDS, A CH, Dr Seiler, ASMC, SSML, SSV, ATE, SPC ; ASSV UR, Ärztegesellschaft BE, SPAA, CREACA, CFAL, ConseilConduite, Fam, KDSG, SSED, USM, MP SG, SVM tpg, 2roues

Rejet : BE, TI, VS ; PLR, UDC ; USP, USAM ; ACS, ASTAG, CP, FMS, FREC, TCS, AgU, UPSA, Buser F., YC

Sans avis / non concerné : CCCS, FRS, FSVA, motosuisse, ProV, SISTRA, ASO, SVSP, velosuisse ; AutoCH, Berggren J., Berset R., Bleiker H., Bohren J., Bühlmann K. & W., Châtenay P., Descombes R., AFESL, Eghand, Francescato A., Fux R., Gastro, Geissbühler J., Georges C., Guédon F., Gugger P., Gugger R., Hediger F., Homberger M., Homberger W., Hug S., Huwiler L., Iseli R., JCZ, Kasper-Aeberli E+S., Kuster & Wittwer, Dr Lanz, Lehmann M., Liniger H., MCS, Messmer W., Metz E. & P., Michel H., Müller R., Naegele M., OCB, OCF, OCGS, Pfändler E., Pfefferkorn B. & R., Rais C.&T., RHCS, Roth R., Rothschild A., Schläfli P., Simon S., Skibinski J., Stucky B., Stucky E., Talon G. & Y., Tinguely J-C, Vetter & Dietze, Vilim P., Vogel W., Vollmer C., Weber D., Dr Wuhrmann

1.7 Approuvez-vous les dispositions transitoires (art. 151i, al. 5) ?

OUI (31)					
dont	cantons : 9	partis : 0	organisations faïtières des communes, des villes et des régions de montagne : 1	organisations faïtières des milieux économiques : 2	autres : 19
NON (31)					
dont	cantons : 17	partis : 3	organisations faïtières des communes, des villes et des régions de montagne : 0	organisations faïtières des milieux économiques : 0	autres : 11
Sans avis / non concerné (74)					
dont	cantons : 0	partis : 0	organisations faïtières des communes, des villes et des régions de montagne : 0	organisations faïtières des milieux économiques : 0	autres : 74

Approbation : AG, AI, GE, GL, JU, LU, NW, OW, VD ; CH villes ; USP, USAM ; ACS, ASTAG, CP, FREC, CDSVS, LRS, RCDS, Dr Seiler, TCS, ASMC, ASA, SPC ; UPSA, Buser F., SSED, MP SG, SVM, tpg, 2roues

Rejet : AG, BE, BL, BS, FR, GR, NE, SG, SH, SO, SZ, TG, TI, UR, VS, ZG, ZH ; PLR, PSS, UDC ; asa, bpa, ATE ; AgU, Ärztegesellschaft BE, CREACA, KDSG, USM, ASSV UR, FMS ; Fam

Sans avis / non concerné : CCCS, FMH, FRS, FSVA, motosuisse, ProV, A CH, SSML, SISTRA, ASO, SVSP, velosuisse ; AutoCH, Berggren J., Berset R., Bleiker H., Bohren J., SPAA, Bühlmann K. & W., Châtenay P., Descombes R., AFESL, Eghand, CFAL, ConseilConduite, Francescato A., Fux R., Gastro, Geissbühler J., Georges C., Guédon F., Gugger P., Gugger R., Hediger F., Homberger M., Homberger W., Hug S., Huwiler L., Iseli R., JCZ, Kasper-Aeberli E+S., Kuster & Wittwer, Dr Lanz, Lehmann M., Liniger H., MCS, Messmer W., Metz E. & P., Michel H., Müller R., Naegele M., OCB, OCF, OCGS, Pfändler E., Pfefferkorn B. & R., Rais C.&T., RHCS, Roth R., Rothschild A., Schläfli P., Simon S., Skibinski J., Stucky B., Stucky E., Talon G. & Y., Tinguely J-C, Vetter & Dietze, Vilim P., Vogel W., Vollmer C., Weber D., Dr Wuhrmann, YC

2. Autorisation pour la réalisation d'examens d'évaluation de l'aptitude à la conduite relevant de la psychologie du trafic	
2.1	Acceptez-vous que les examens d'évaluation de l'aptitude à la conduite relevant de la psychologie du trafic puissent être réalisés par des psychologues possédant une formation ad hoc (art. 52, al. 1) ?

OUI (55)					
dont	cantons : 26	partis : 1	organisations faïtières des communes, des villes et des régions de montagne : 1	organisations faïtières des milieux économiques : 0	autres : 27
NON (10)					
dont	cantons : 0	partis : 2	organisations faïtières des communes, des villes et des régions de montagne : 0	organisations faïtières des milieux économiques : 2	autres : 6
Sans avis / non concerné (71)					
dont	cantons : 0	partis : 0	organisations faïtières des communes, des villes et des régions de montagne : 0	organisations faïtières des milieux économiques : 0	autres : 71

Approbation : AG, AI, AR, BE, BL, BS, FR, GE, GL, GR, JU, LU, NE, NW, OW, SG, SH, SO, SZ, TG, TI, UR, VD, VS, ZG, ZH ; CH villes, PSS ; CCCS, asa, bpa, CDSVS, LRS, RCDS, ASMC, SSML, Dr Seiler, TCS, ASA, ATE, SPC ; ASSV UR, Ärztegesellschaft BE, SPAA, Buser F., CREACA, CFAL, Fam, KDSG, SSED, MP SG, SVM, tpg, YC

Rejet : UDC, FMS, PLR, USP, SVG, ACS, ASTAG, CP, FREC, UPSA

Sans avis / non concerné : FMH, FRS, FSVA, motosuisse, ProV, A CH, SISTRA, ASO, SVSP, velosuisse ; AgU, AutoCH, Berggren J., Berset R., Bleiker H., Bohren J., Bühlmann K. & W., Châtenay P., Descombes R., AFESL, Eghand, ConseilConduite, Francescato A., Fux R., Gastro, Geissbühler J., Georges C., Guédon F., Gugger P., Gugger R., Hediger F., Homberger M., Homberger W., Hug S., Huwiler L., Iseli R., JCZ, Kasper-Aeberli E+S., Kuster & Wittwer, Dr Lanz, Lehmann M., Liniger H., MCS, Messmer W., Metz E. & P., Michel H., Müller R., Naegele M., OCB, OCF, OCGS, Pfändler E., Pfefferkorn B. & R., Rais C.&T., RHCS, Roth R., Rothschild A., Schläfli P., Simon S., Skibinski J., Stucky B., Stucky E., Talon G. & Y., Tinguely J-C, Vetter & Dietze, Vilim P., Vogel W., Vollmer C., Weber D., Dr Wuhrmann, 2roues

2.2 Approuvez-vous les conditions d'octroi de l'autorisation (art. 52, al. 2) ?

OUI (49)					
dont	cantons : 25	partis : 0	organisations faïtières des communes, des villes et des régions de montagne : 1	organisations faïtières des milieux économiques : 1	autres : 22
NON (9)					
dont	cantons : 1	partis : 3	organisations faïtières des communes, des villes et des régions de montagne : 0	organisations faïtières des milieux économiques : 1	autres : 4
Sans avis / non concerné (78)					
dont	cantons : 0	partis : 0	organisations faïtières des communes, des villes et des régions de montagne : 0	organisations faïtières des milieux économiques : 0	autres : 78

Approbation : AG, AI, BE, BL, BS, FR, GE, GL, GR, JU, LU, NE, NW, OW, SG, SH, SO, SZ, TG, TI, UR, VD, VS, ZG, ZH ; CH villes ; USAM ; ACS, asa, ASTAG, CDSVS, LRS, RCDS, ASMC, SSML, Dr Seiler, ASA, TCS, SPC ; UPSA, ASSV UR, Ärztegesellschaft BE, SPAA, CREACA, KDSG, SSED, USM, SVM, tpg

Rejet : AR ; PLR, PSS, UDC ; USP ; bpa, CP, FMS, FREC

Sans avis / non concerné : CCCS, FMH, FRS, FSVA, motosuisse, ProV, A CH, SISTRA, ASO, SVSP, ATE, velosuisse ; AgU, AutoCH, Berggren J., Berset R., Bleiker H., Bohren J., Buser F., Bühlmann K. & W., Châtenay P., Descombes R., AFESL, Eghand, CFAL, ConseilConduite, Francescato A., Fux R., Gastro, Geissbühler J., Georges C., Guédon F., Gugger P., Gugger R., Fam, Hediger F., Homberger M., Homberger W., Hug S., Huwiler L., Iseli R., JCZ, Kasper-Aeberli E+S., Kuster & Wittwer, Dr Lanz, Lehmann M., Liniger H., MCS, Messmer W., Metz E. & P., Michel H., Müller R., Naegele M., OCB, OCF, OCGS, Pfändler E., Pfefferkorn B. & R., Rais C.&T., RHCS, Roth R., Rothschild A., Schläfli P., Simon S., Skibinski J., MP SG, Stucky B., Stucky E., Talon G. & Y., Tinguely J-C, Vetter & Dietze, Vilim P., Vogel W., Vollmer C., Weber D., Dr Wuhrmann, YC, Zroues

2.3 Acceptez-vous la durée de validité de l'autorisation ainsi que les conditions prescrites pour son renouvellement (art. 53, al. 2 et art. 54) ?

OUI (53)					
dont	cantons : 24	partis : 1	organisations faïtières des communes, des villes et des régions de montagne : 1	organisations faïtières des milieux économiques : 1	autres : 26
NON (8)					
dont	cantons : 2	partis : 2	organisations faïtières des communes, des villes et des régions de montagne : 0	organisations faïtières des milieux économiques : 1	autres : 3

Sans avis / non concerné (75)					
dont	cantons : 0	partis : 0	organisations faïtières des communes, des villes et des régions de montagne : 0	organisations faïtières des milieux économiques : 0	autres : 75

Approbation : AG, AI, AR, BS, FR, GE, GL, GR, JU, LU, NE, NW, OW, SG, SH, SO, SZ, TG, TI, UR, VD, VS, ZG, ZH ; PSS ; CH villes ; USAM ; ACS, asa, ASTAG, bpa, CDSVS, LRS, RCDS, SSML, Dr Seiler, ASMC, ASA, TCS, ATE ; UPSA, ASSV UR, Ärztegesellschaft BE, SPAA, CREACA, CFAL, KDSG, SSED, USM, MP SG, SVM, tpg, 2roues

Rejet : BE, BL ; PLR, UDC ; USP ; CP, FMS ; SPC

Sans avis / non concerné : CCCS, FMH, FREC, FRS, FSVA, motosuisse, ProV, A CH, SISTRA, ASO, SVSP, velosuisse ; AgU, AutoCH, Berggren J., Berset R., Bleiker H., Bohren J., Buser F., Bühlmann K. & W., Châtenay P., Descombes R., AFESL, Eghand, ConseilConduite, Fux R., Francescato A., Gastro, Geissbühler J., Georges C., Guédon F., Gugger P., Gugger R., Fam, Hediger F., Homberger M., Homberger W., Hug S., Huwiler L., Iseli R., JCZ, Kasper-Aeberli E+S., Kuster & Wittwer, Dr Lanz, Lehmann M., Liniger H., MCS, Messmer W., Metz E. & P., Michel H., Müller R., Naegele M., OBC, OCF, OCGS, Pfändler E., Pfefferkorn B. & R., Rais C.&T., RHCS, Roth R., Rothschild A., Schläfli P., Simon S., Skibinski J., Stucky B., Stucky E., Talon G. & Y., Tinguely J-C, Vetter & Dietze, Vilim P., Vogel W., Vollmer C., Weber D., Dr Wuhrmann, YC

2.4 Approuvez-vous les dispositions transitoires (art. 151i, al. 6 et 7) ?
--

OUI (37)					
dont	cantons : 12	partis : 1	organisations faïtières des communes, des villes et des régions de montagne : 1	organisations faïtières des milieux économiques : 1	autres : 22
NON (22)					
dont	cantons : 14	partis : 2	organisations faïtières des communes, des villes et des régions de montagne : 0	organisations faïtières des milieux économiques : 1	autres : 5
Sans avis / non concerné (77)					
dont	cantons : 0	partis : 0	organisations faïtières des communes, des villes et des régions de montagne : 0	organisations faïtières des milieux économiques : 0	autres : 77

Approbation : AG, AI, BL, GE, GL, JU, LU, NE, NW, OW, SZ, VD ; PSS ; CH villes ; USAM ; ACS, ASTAG, bpa, CP, FREC, CDSVS, LRS, RCDS, Dr Seiler, ASMC, ASA, TCS, ATE, SPC ; UPSA, Ärztegesellschaft BE, SPAA, KDSG, SSED, SVM, tpg, 2roues

Rejet : AR, BE, BS, FR, GR, SG, SH, SO, TG, TI, UR, VS, ZG, ZH ; PLR, UDC ; USP, asa, FMS ; CREACA, USM, ASSV UR

Sans avis / non concerné : CCCS, FMH, FRS, FSVA, motosuisse, ProV, A CH, SSML, SISTRA, ASO, SVSP, velosuisse ; AgU, AutoCH, Berggren J., Berset R., Bleiker H., Bohren J., Buser F., Bühlmann K. & W., Châtenay P., Descombes R., AFESL, Eghand, CFAL, ConseilConduite, Francescato A., Fux R., Gastro, Geissbühler J., Georges C., Guédon F., Gugger P., Gugger R., Fam, Hediger F., Homberger M., Homberger W., Hug S., Huwiler L.,

Iseli R., JCZ, Kasper-Aeberli E+S., Kuster & Wittwer, Dr Lanz, Lehmann M., Liniger H., MCS, Messmer W., Metz E. & P., Michel H., Müller R., Naegele M., OCB, OCF, OCGS, Pfändler E., Pfefferkorn B. & R., Rais C.&T., RHCS, Roth R., Rothschild A., Schläfli P., Simon S., Skibinski J., MP SG, Stucky B., Stucky E., Talon G. & Y., Tinguely J-C, Vetter & Dietze, Vilim P., Vogel W., Vollmer C., Weber D., Dr Wuhrmann, YC

3. Annexe 1					
3.1 Approuvez-vous la répartition des exigences médicales en deux groupes ?					

OUI (64)					
dont	cantons : 26	partis : 2	organisations faïtières des communes, des villes et des régions de montagne : 1	organisations faïtières des milieux économiques : 2	autres : 33
NON (3)					
dont	cantons : 0	partis : 1	organisations faïtières des communes, des villes et des régions de montagne : 0	organisations faïtières des milieux économiques : 0	autres : 2
Sans avis / non concerné (69)					
dont	cantons : 0	partis : 0	organisations faïtières des communes, des villes et des régions de montagne : 0	organisations faïtières des milieux économiques : 0	autres : 69

Approbation : AG, AI, AR, BE, BL, BS, FR, GE, GL, GR, JU, LU, NE, NW, OW, SG, SH, SO, SZ, TG, TI, UR, VD, VS, ZG, ZH ; PLR, PSS ; CH villes ; USP, USAM ; ACS, asa, ASTAG, bpa, CP, FREC, FRS, RCDS, Dr Seiler, ASMC, SSML, ASO, ASA, TCS, ATE, SPC ; AgU, UPSA, AutoCH, ASSV UR, Ärztegesellschaft BE, SPAA, Buser F., CREACA, ConseilConduite, Fam, KDSG, SSED, USM, MP SG, SVM, tpg, 2roues

Rejet : UDC ; FMS ; LRS

Sans avis / non concerné : CCCS, FMH, FSVA, CDSVS, motosuisse, ProV, A CH, SISTRA, SVSP, velosuisse ; Berggren J., Berset R., Bleiker H., Bohren J., Bühlmann K. & W., Châtenay P., Descombes R., AFESL, Eghand, CFAL, Francescato A., Fux R., Gastro, Geissbühler J., Georges C., Guédon F., Gugger P., Gugger R., Hediger F., Homberger M., Homberger W., Hug S., Huwiler L., Iseli R., JCZ, Kasper-Aeberli E+S., Kuster & Wittwer, Dr Lanz, Lehmann M., Liniger H., MCS, Messmer W., Metz E. & P., Michel H., Müller R., Naegele M., OCB, OCF, OCGS, Pfändler E., Pfefferkorn B. & R., Rais C.&T., RHCS, Roth R., Rothschild A., Schläfli P., Simon S., Skibinski J., Stucky B., Stucky E., Talon G. & Y., Tinguely J-C, Vetter & Dietze, Vilim P., Vogel W., Vollmer C., Weber D., Dr Wuhrmann, YC

3.2 Approuvez-vous le contenu des exigences minimales ?					
---	--	--	--	--	--

OUI (48)					
dont	cantons : 23	partis : 2	organisations faïtières des communes, des villes et des régions de montagne : 1	organisations faïtières des milieux économiques : 1	autres : 23

NON (16)					
dont	cantons : 2	partis : 1	organisations faïtières des communes, des villes et des régions de montagne : 0	organisations faïtières des milieux économiques : 1	autres : 12
Sans avis / non concerné (72)					
dont	cantons : 1	partis : 0	organisations faïtières des communes, des villes et des régions de montagne : 0	organisations faïtières des milieux économiques : 0	autres : 69

Approbation : AG, AI, AR, BL, BS, FR, GL, GR, JU, LU, NE, NW, OW, SG, SO, SZ, TG, TI, UR, VD, VS, ZG, ZH ; PLR, PSS ; USP ; CH villes ; CCCS, asa, bpa, FMH, FREC, ASMC, SSML, ASO, ASA, TCS, ATE, SPC ; AgU, ASSV UR, SPAA, Buser F., CREACA, KDSG, SSED, USM, MP SG, tpg, 2roues

Rejet : BE, SH ; PLR, UDC ; USAM, ACS, ASTAG, CP, FMS, LRS, RCDS, Dr Seiler, TCS ; UPSA, Ärztegesellschaft BE, ConseilConduite, Fam, SVM, CP, Buser F., CREACA, SSED

Sans avis / non concerné : GE ; CCCS, FMH, FRS, FSVA, CDSVS, motosuisse, , A CH, SISTRA, SVSP, velosuisse ; AutoCH, Berggren J., Berset R., Bleiker H., Bohren J., Bühlmann K. & W., Châtenay P., Descombes R., AFESL, Eghand, CFAL, Francescato A., Fux R., Gastro, Geissbühler J., Georges C., Guédon F., Gugger P., Gugger R., Hediger F., Homberger M., Homberger W., Hug S., Huwiler L., Iseli R., JCZ, Kasper-Aeberli E+S., Kuster & Wittwer, Dr Lanz, Lehmann M., Liniger H., MCS, Messmer W., Metz E. & P., Michel H., Müller R., Naegele M., OCB, OCF, OCGS, Pfändler E., Pfefferkorn B. & R., Rais C.&T., RHCS, Roth R., Rothschild A., Schläfli P., Simon S., Skibinski J., Stucky B., Stucky E., Talon G. & Y., Tinguely J-C, Vetter & Dietze, Vilim P., Vogel W., Vollmer C., Weber D., Dr Wuhrmann, YC

4. Approuvez-vous les modifications proposées à l'annexe 2 ?

OUI (52)					
dont	cantons : 23	partis : 2	organisations faïtières des communes, des villes et des régions de montagne : 0	organisations faïtières des milieux économiques : 2	autres : 25
NON (6)					
dont	cantons : 1	partis : 1	organisations faïtières des communes, des villes et des régions de montagne : 0	organisations faïtières des milieux économiques : 0	autres : 4
Sans avis / non concerné (78)					
dont	cantons : 2	partis : 0	organisations faïtières des communes, des villes et des régions de montagne : 1	organisations faïtières des milieux économiques : 0	autres : 75

Approbation : AG, AR, BL, BS, FR, GL, GR, JU, LU, NE, NW, OW, SG, SH, SO, SZ, TG, TI, UR, VD, VS, ZG, ZH ; PLR, PSS ; USP, USAM ; ACS, asa, ASTAG, bpa, CP, FREC, FRS, LRS, Dr Seiler, ASMC, SSML, ASA, TCS,ATE ; AgU, UPSA, AutoCH, ASSV UR, SPAA, Buser F., CREACA, KDSG, SSED, USM, tpg

Rejet : BE ; UDC ; FMS ; Ärztesgesellschaft BE, Fam, SVM

Sans avis / non concerné : GE ; AI ; CH villes ; CCCS, FMH, FSVA, CDSVS, motosuisse, ProV, RCDS, A CH, SISTRA, ASO, SVSP, velosuisse, SPC ; Berggren J., Berset R., Bleiker H., Bohren J., Bühlmann K. & W., Châtenay P., Descombes R., AFESL, Eghand, CFAL, ConseilConduite, Francescato A., Fux R., Gastro, Geissbühler J., Georges C., Guédon F., Gugger P., Gugger R., Hediger F., Homberger M., Homberger W., Hug S., Huwiler L., Iseli R., JCZ, Kasper-Aeberli E+S., Kuster & Wittwer, Dr Lanz, Lehmann M., Liniger H., MCS, Messmer W., Metz E. & P., Michel H., Müller R., Naegele M., OCB, OCF, OCGS, Pfändler E., Pfefferkorn B. & R., Rais C.&T., RHCS, Roth R., Rothschild A., Schläfli P., Simon S., Skibinski J., MP SG, Stucky B., Stucky E., Talon G. & Y., Tinguely J-C, Vetter & Dietze, Vilim P., Vogel W., Vollmer C., Weber D., Dr Wuhrmann, YC, Zroues

5. Approuvez-vous les modifications proposées à l'annexe 3 ?

OUI (46)					
dont	cantons : 23	partis : 1	organisations faïtières des communes, des villes et des régions de montagne : 0	organisations faïtières des milieux économiques : 2	autres : 20
NON (13)					
dont	cantons : 2	partis : 2	organisations faïtières des communes, des villes et des régions de montagne : 0	organisations faïtières des milieux économiques : 0	autres : 9
Sans avis / non concerné (77)					
dont	cantons : 1	partis : 0	organisations faïtières des communes, des villes et des régions de montagne : 1	organisations faïtières des milieux économiques : 0	autres : 75

Approbation : AR, AG, BL, BS, FR, GL, GR, JU, LU, NE, NW, OW, SG, SH, SO, SZ, TG, TI, UR, VD, VS, ZG, ZH ; PLR ; USP, USAM ; ACS, asa, ASTAG, CP, FREC, FRS, LRS, RCDS, ASMC, SSML, ASA, TCS ; AgU, UPSA, AutoCH, ASSV UR, SPAA, CREACA, USM, tpg

Rejet : BE, GE ; PSS, UDC ; bpa, Dr Seiler, FMS, ATE ; Ärztesgesellschaft BE, Fam, KDSD, SSED, SVM

Sans avis / non concerné : AI ; CH villes ; CCCS, FMH, FSVA, CDSVS, motosuisse, ProV, A CH, SISTRA, ASO, SVSP, velosuisse, SPC ; Berggren J., Berset R., Bleiker H., Bohren J., Buser F., Bühlmann K. & W., Châtenay P., Descombes R., AFESL, Eghand, CFAL, ConseilConduite, Francescato A., Fux R., Gastro, Geissbühler J., Georges C., Guédon F., Gugger P., Gugger R., Hediger F., Homberger M., Homberger W., Hug S., Huwiler L., Iseli R., JCZ, Kasper-Aeberli E+S., Kuster & Wittwer, Dr Lanz, Lehmann M., Liniger H., MCS, Messmer W., Metz E. & P., Michel H., Müller R., Naegele M., OCB, OCF, OCGS, Pfändler E., Pfefferkorn B. & R., Rais C.&T., RHCS, Roth R., Rothschild A., Schläfli P., Simon S., Skibinski J., MP SG, Stucky B., Stucky E., Talon G. & Y., Tinguely J-C, Vetter & Dietze, Vilim P., Vogel W., Vollmer C., Weber D., Dr Wuhrmann, YC, Zroues

6. Acceptez-vous que le résultat d'un examen ophtalmologique doive désormais être consigné dans le formulaire reproduit à l'annexe 3a (art. 11a, al. 3 et art. 27, al. 5) ?

OUI (48)					
dont	cantons : 24	partis : 2	organisations faïtières des communes, des villes et des régions de montagne : 0	organisations faïtières des milieux économiques : 2	autres : 20
NON (11)					
dont	cantons : 1	partis : 1	organisations faïtières des communes, des villes et des régions de montagne : 0	organisations faïtières des milieux économiques : 0	autres : 9
Sans avis / non concerné (77)					
dont	cantons : 1	partis : 0	organisations faïtières des communes, des villes et des régions de montagne : 1	organisations faïtières des milieux économiques : 0	autres : 75

Approbation : AG, AR, BL, BS, FR, GE, GL, GR, JU, LU, NE, NW, OW, SG, SH, SO, SZ, TG, TI, UR, VD, VS, ZG, ZH ; PLR,PSS ; USP, USAM ; ACS, asa, ASTAG, bpa, CP, FRS, RCDS, ASMC, SSML, ASO, ASA, TCS, ATE ; AgU, UP SA, AutoCH, ASSV UR ; SPAA, CREACA, USM

Rejet : BE ; UDC ; FMS, FREC, Dr Seiler, Ärztesgesellschaft BE, ConseilConduite, Fam, KDSG, SVM, YC

Sans avis / non concerné : AI ; CH villes ; FSVA, CDSVS, LRS, motosuisse, ProV, A CH, SISTRA, SVSP, velosuisse, SPC ; Berggren J., Berset R., Bleiker H., Bohren J., Buser F., Bühlmann K. & W., Châtenay P., Descombes R., AFESL, Egghand, CFAL, Francescato A., Fux R., Gastro, Geissbühler J., Georges C., Guédon F., Gugger P., Gugger R., Hediger F., Homberger M., Homberger W., Hug S., Huwiler L., Iseli R., JCZ, Kasper-Aeberli E+S., Kuster & Wittwer, Dr Lanz, Lehmann M., Liniger H., MCS, Messmer W., Metz E. & P., Michel H., Müller R., Naegele M., OCB, OCF, OCGS, Pfändler E., Pfefferkorn B. & R., Rais C.&T., RHCS, Roth R., Rothschild A., Schläfli P., SSED, Simon S., Skibinski J., MP SG, Stucky B., Stucky E., Talon G. & Y., Tinguely J-C, tpg, Vetter & Dietze, Vilim P., Vogel W., Vollmer C., Weber D., Dr Wuhrmann, 2roues

7. Approuvez-vous les modifications proposées à l'annexe 4, ch. 4, 5 et 6 ?

OUI (49)					
dont	cantons : 23	partis : 2	organisations faïtières des communes, des villes et des régions de montagne : 0	organisations faïtières des milieux économiques : 2	autres : 22
NON (11)					
dont	cantons : 2	partis : 1	organisations faïtières des communes, des villes et des régions de montagne : 0	organisations faïtières des milieux économiques : 0	autres : 8

Sans avis / non concerné (76)					
dont	cantons : 1	partis : 0	organisations faïtières des communes, des villes et des régions de montagne : 1	organisations faïtières des milieux économiques : 0	autres : 74

Approbation : AG, AI, AR, BE, BL, BS, FR, GL, GR, JU, LU, NE, OW, SH, SO, SZ, TG, TI, UR, VD, VS, ZG, ZH ; PLR, PSS ; USP, USAM ; ACS, asa, ASTAG, bpa, FRS, RCDS, Dr Seiler, ASMC, SSML, ASO, ASA, TCS, ATE ; AgU, UPSA, AutoCH, ASSV UR, SPAA, CREACA, USM, SVM, tpg

Rejet : GE, SG ; UDC ; CP, FMS, FREC, Ärztesgesellschaft BE, KDSG, SSED, YC, 2roues

Sans avis / non concerné : NW ; CH villes ; CCCS, FMH, FSVA, CDSVS, LRS, motosuisse, ProV, A CH, SISTRA, SVSP, velosuisse, SPC ; Berggren J., Berset R., Bleiker H., Bohren J., Buser F., Bühlmann K. & W., Châtenay P., Descombes R., AFESL, Eghand, CFAL, ConseilConduite, Francescato A., Fux R., Gastro, Geissbühler J., Georges C., Guédon F., Gugger P., Gugger R., Fam, Hediger F., Homberger M., Homberger W., Hug S., Huwiler L., Iseli R., JCZ, Kasper-Aeberli E+S., Kuster & Wittwer, Dr Lanz, Lehmann M., Liniger H., MCS, Messmer W., Metz E. & P., Michel H., Müller R., Naegele M., OCB, OCF, OCGS, Pfändler E., Pfefferkorn B. & R., Rais C.&T., RHCS, Roth R., Rothschild A., Schläfli P., Simon S., Skibinski J., MP SG, Stucky B., Stucky E., Talon G. & Y., Tinguely J-C, Vetter & Dietze, Vilim P., Vogel W., Vollmer C., Weber D., Dr Wuhrmann

8. Délivrance du permis de conduire de durée illimitée

Approuvez-vous la prolongation du délai octroyé aux titulaires d'un permis de conduire à l'essai pour rattraper la formation complémentaire (art. 24b, al. 2) ?

OUI (28)					
dont	cantons : 3	partis : 2	organisations faïtières des communes, des villes et des régions de montagne : 0	organisations faïtières des milieux économiques : 2	autres : 21
NON (37)					
dont	cantons : 23	partis : 1	organisations faïtières des communes, des villes et des régions de montagne : 1	organisations faïtières des milieux économiques : 0	autres : 12
Sans avis / non concerné (71)					
dont	cantons : 0	partis : 0	organisations faïtières des communes, des villes et des régions de montagne : 0	organisations faïtières des milieux économiques : 0	autres : 71

Approbation : AI, BS, VS ; PLR, PSS ; USP, USAM ; ACS, ASTAG, bpa, FRS, motosuisse, CP, Dr Seiler, ASMC, SSML, ASA, TCS, ATE, SPC ; AgU, UPSA, AutoCH, Ärztesgesellschaft BE, SPAA, USM, YC, 2roues

Rejet : UDC, FMS, RCDS, AG, AR, BE, BL, FR, GE, GL, GR, JU, LU, NE, NW, OW, SG, SH, SO, SZ, TG, TI, UR, VD, ZG, ZH, CH villes, CCCS, asa, FREC, CDSVS, LRS, SVSP, CREACA, MP SG, tpg, ASSV UR

Sans avis / non concerné : FMH, FSVA, ProV, A CH, SISTRA, ASO, velosuisse ; Berggren J., Berset R., Bleiker H., Bohren J., Buser F., Bühlmann K. & W., Châtenay P., Descombes

R., AFESL, Eghand, CFAL, ConseilConduite, Francescato A., Fux R., Gastro, Geissbühler J., Georges C., Guédon F., Gugger P., Gugger R., Fam, Hediger F., Homberger M., Homberger W., Hug S., Huwiler L., Iseli R., JCZ, KDSG, Kasper-Aeberli E+S., Kuster & Wittwer, Dr Lanz, Lehmann M., Liniger H., MCS, Messmer W., Metz E. & P., Michel H., Müller R., Naegele M., OCB, OCF, OCGS, Pfändler E., Pfefferkorn B. & R., Rais C.&T., RHCS, Roth R., Rothschild A., Schläfli P., SSED, Simon S., Skibinski J., Stucky B., Stucky E., SVM, Talon G. & Y., Tinguely J-C, Vetter & Dietze, Vilim P., Vogel W., Vollmer C., Weber D., Dr Wuhrmann

9. Permis de conduire pour les personnes domiciliées à l'étranger	
	Approuvez-vous la modification proposée (art. 24h) ?

OUI (56)					
dont	cantons : 26	partis : 2	organisations faïtières des communes, des villes et des régions de montagne : 1	organisations faïtières des milieux économiques : 2	autres : 25
NON (3)					
dont	cantons : 0	partis : 1	organisations faïtières des communes, des villes et des régions de montagne : 0	organisations faïtières des milieux économiques : 0	autres : 2
Sans avis / non concerné (77)					
dont	cantons : 0	partis : 0	organisations faïtières des communes, des villes et des régions de montagne : 0	organisations faïtières des milieux économiques : 0	autres : 77

Approbation : AG, AI, AR, BE, BL, BS, FR, GE, GL, GR, JU, LU, NE, NW, OW, SG, SH, SO, SZ, TG, TI, UR, VD, VS, ZG, ZH ; PLR, PSS ; CH villes ; USP, USAM ; ACS, asa, ASTAG, CP, FREC, FRS, CDSVS, LRS, motosuisse, RCDS, Dr Seiler, ASMC, SVSP, ASA, TCS ; AgU, UPSA, AutoCH, ASSV UR, Ärztegesellschaft BE, SPAA, CREACA, USM, MP SG, 2roues

Rejet : UDC ; FMS, tpg

Sans avis / non concerné : CCCS, bpa, FMH, FSVA, ProV, A CH, SSML, SISTRA, ASO, velosuisse, ATE, SPC ; Berggren J., Berset R., Bleiker H., Bohren J., Buser F., Bühlmann K. & W., Châtenay P., Descombes R., AFESL, Eghand, CFAL, ConseilConduite, Francescato A., Fux R., Gastro, Geissbühler J., Georges C., Guédon F., Gugger P., Gugger R., Fam, Hediger F., Homberger M., Homberger W., Hug S., Huwiler L., Iseli R., JCZ, KDSG, Kasper-Aeberli E+S., Kuster & Wittwer, Dr Lanz, Lehmann M., Liniger H., MCS, Messmer W., Metz E. & P., Michel H., Müller R., Naegele M., OCB, OCF, OCGS, Pfändler E., Pfefferkorn B. & R., Rais C.&T., RHCS, Roth R., Rothschild A., Schläfli P., SSED, Simon S., Skibinski J., Stucky B., Stucky E., SVM, Talon G. & Y., Tinguely J-C, Vetter & Dietze, Vilim P., Vogel W., Vollmer C., Weber D., Dr Wuhrmann, YC

10. Approuvez-vous la modification proposée à l'annexe 12, ch. V ?

OUI (58)					
dont	cantons : 26	partis : 2	organisations faïtières des communes, des villes et des régions de montagne : 1	organisations faïtières des milieux économiques : 2	autres : 27
NON (2)					
dont	cantons : 0	partis : 1	organisations faïtières des communes, des villes et des régions de montagne : 0	organisations faïtières des milieux économiques : 0	autres : 1
Sans avis / non concerné (76)					
dont	cantons : 0	partis : 0	organisations faïtières des communes, des villes et des régions de montagne : 0	organisations faïtières des milieux économiques : 0	autres : 76

Approbation : AG, AI, AR, BE, BL, BS, FR, GE, GL, GR, JU, LU, NE, NW, OW, SG, SH, SO, SZ, TG, TI, UR, VD, VS, ZG, ZH ; PLR, PSS ; CH villes ; USP, USAM ; ACS, asa, ASTAG, bpa, CP, FREC, FRS, LRS, CDSVS, motosuisse, RCDS, Dr Seiler, ASMC, SVSP, TCS, ATE ; AgU, UPSA, AutoCH, ASSV UR, Ärztgesellschaft BE, SPAA, CREACA, USM, MP SG, tpg, 2roues

Rejet : UDC, FMS

Sans avis / non concerné : CCCS, FMH, FSVA, ProV, A CH, SSML, SISTRA, ASO, ASA, velosuisse, SPC ; Berggren J., Berset R., Bleiker H., Bohren J., Buser F., Bühlmann K. & W., Châtenay P., Descombes R., AFESL, Eghand, CFAL, ConseilConduite, Francescato A., Fux R., Gastro, Geissbühler J., Georges C., Guédon F., Gugger P., Gugger R., Fam, Hediger F., Homberger M., Homberger W., Hug S., Huwiler L., Iseli R., JCZ, KDSG, Kasper-Aeberli E+S., Kuster & Wittwer, Dr Lanz, Lehmann M., Liniger H., MCS, Messmer W., Metz E. & P., Michel H., Müller R., Naegele M., OCB, OCF, OCGS, Pfändler E., Pfefferkorn B. & R., Rais C.&T., RHCS, Roth R., Rothschild A., Schläfli P., SSED, Simon S., Skibinski J., Stucky B., Stucky E., SVM, Talon G. & Y., Tinguely J-C, Vetter & Dietze, Vilim P., Vogel W., Vollmer C., Weber D., Dr Wuhmann, YC

11. Souhaitez-vous faire des remarques concernant les autres modifications proposées ?

OUI (40)					
dont	cantons : 22	partis : 1	organisations faïtières des communes, des villes et des régions de montagne : 1	organisations faïtières des milieux économiques : -	autres : 16
NON (0)					
dont	cantons : -	partis : -	organisations faïtières des communes, des villes et des régions de montagne : -	organisations faïtières des milieux économiques : -	autres : -

Sans avis / non concerné (96)					
dont	cantons : 4	partis : 2	organisations faïtières des communes, des villes et des régions de montagne : -	organisations faïtières des milieux économiques : 2	autres : 88

Approbation : AG, AR, BE, BS, FR, GE, GL, GR, LU, NW, OW, SG, SH, SO, SZ, TI, UR, VD, VS, ZG, ZH, PSS, CH villes, asa, bpa, FMH, FRS, Dr Seiler, SSML, SISTRA, ASO, ASA, TCS, SPC, AutoCH, Ärztesgesellschaft BE, KDSG, Eghand, ASSV UR

Ablehnung:

Sans avis / non concerné : AI, BL, JU, NE ; PLR, UDC ; USP, USAM ; ACS, CCCS, ASTAG, CP, FMS, FREC, FSVA, CDSVS, LRS, motosuisse, ProV, RCDS, A CH, ASMC, SVSP, ATE, velosuisse ; AgU, UPSA, Berggren J., Berset R., Bleiker H., Bohren J., SPAA, Buser F., Bühlmann K. & W., Châtenay P., CREACA, Descombes R., AFESL, CFAL, ConseilConduite, Francescato A., Fux R., Gastro, Geissbühler J., Guédon F., Gugger P., Gugger R., Fam, Hediger F., Homberger M., Homberger W., Hug S., Huwiler L., Iseli R., JCZ, Georges C., Kasper-Aeberli E+S., Kuster & Wittwer, Dr Lanz, Lehmann M., Liniger H., MCS, Messmer W., Metz E. & P., Michel H., Müller R., Naegele M., OCB, OCF, OCGS, Pfändler E., Pfefferkorn B. & R., Rais C.&T., RHCS, Roth R., Rothschild A., Schläfli P., SSED, Simon S., Skibinski J., USM, MP SG, Stucky B., Stucky E., SVM, Talon G. & Y., Tinguely J-C, tpg, Vetter & Dietze, Vilim P., Vogel W., Vollmer C., Weber D., Dr Wuhrmann, YC, 2roues

2. Modification de l'ordonnance sur les règles de la circulation routière (OCR ; RS 741.11)

1. Approuvez-vous les modifications relatives à l'interdiction de conduire sous l'influence de l'alcool (art. 2a) ?

OUI (55)					
dont	cantons : 26	partis : 2	organisations faïtières des communes, des villes et des régions de montagne : 1	organisations faïtières des milieux économiques : 1	autres : 25
NON (14)					
dont	cantons : 0	partis : 1	organisations faïtières des communes, des villes et des régions de montagne : 0	organisations faïtières des milieux économiques : 1	autres : 12
Sans avis / non concerné (67)					
dont	cantons : 0	partis : 0	organisations faïtières des communes, des villes et des régions de montagne : 0	organisations faïtières des milieux économiques : 0	autres : 67

Approbation : AG, AI, AR, BE, BL, BS, FR, GE, GL, GR, JU, LU, NE, NW, OW, SG, SH, SO, SZ, TG, TI, UR, VD, VS, ZG, ZH ; PSS, PLR ; CH villes ; USP ; asa, bpa, CP, FMH, FREFC, CDSVS, LRS, RCDS, A CH, ASMC, SSML, ATE, SPC ; AgU, ASSV UR, Ärztesgesellschaft BE, SPAA, CFAL, Roth, SSED, USM, SMV, MP SG, tpg, 2roues

Rejet : UDC, USAM, ACS, ASTAG, FMS, FRS, motosuisse, SISTRA, SVSP, TCS, UPSA, AutoCH, Gastro, YC

Sans avis / non concerné : CCCS, FSVA, ProV, Dr Seiler, ASO, ASA, velosuisse ; Berggren J., Berset R., Bleiker H., Bohren J., Buser F., Bühlmann K. & W., Châtenay P., CREACA, Descombes R., AFESL, Eghand, ConseilConduite, Francescato A., Fux R., Geissbühler J., Georges C., Guédon F., Gugger P., Gugger R., Fam, Hediger F., Homberger M., Homberger W., Hug S., Huwiler L., Iseli R., JCZ, KDSG, Kasper-Aeberli E+S., Kuster & Wittwer, Dr Lanz, Lehmann M., Liniger H., MCS, Messmer W., Metz E. & P., Michel H., Müller R., Naegele M., OCB, OCF, OCGS, Pfändler E., Pfefferkorn B. & R., Rais C.&T., RHCB, Rothschild A., Schläfli P., Simon S., Skibinski J., Stucky B., Stucky E., Talon G. & Y., Tinguely J-C, Vetter & Dietze, Vilim P., Vogel W., Vollmer C., Weber D., Dr Wuhrmann

2. Utilisation des feux lors de la marche

2.1 Approuvez-vous les dispositions concernant l'obligation d'allumer les feux et en particulier les exceptions y relatives (art. 30, al. 1 et 2) ?

OUI (98)

dont	cantons : 19	partis : 2	organisations faïtières des communes, des villes et des régions de montagne : 1	organisations faïtières des milieux économiques : 0	autres : 76
------	--------------	------------	---	---	-------------

NON (19)

dont	cantons : 7	partis : 1	organisations faïtières des communes, des villes et des régions de montagne : 0	organisations faïtières des milieux économiques : 2	autres : 9
------	-------------	------------	---	---	------------

Sans avis / non concerné (19)

dont	cantons : 0	partis : 0	organisations faïtières des communes, des villes et des régions de montagne : 0	organisations faïtières des milieux économiques : 0	autres : 19
------	-------------	------------	---	---	-------------

Approbation : AG, AI, AR, BE, BL, FR, GE, GR, JU, NE, NW, SH, SO, TG, TI, VD, VS, ZG, ZH ; PLR, PSS ; CH villes ; CCCS, asa, bpa, FREC, FRS, FSVA, CDSVS, LRS, motosuisse, RCDS, ASMC, SISTRA, ASO, SVSP, TCS, ATE, SPC ; UPSA, Berset R., Bohren J., Buser F. ; Fux R., Hediger F., Homberger M., Homberger W., Hug S., Iseli R., Kasper-Aeberli E+S, Lehmann M., MCS, Messmer W., Metz E. & P., Müller R., OCB ; Pfändler E., Talon G. & Y., Schläfli P., Vilim P., Weber D., SPAA, Bühlmann K. & W., Francescato A., Georges C., JCZ, OCF, OCGS, RHCS, Roth R., Berggren J., Châtenay P., Descombes R., Guédon F., Gugger P., Gugger R., Huwiler L., Kuster & Wittwer, Liniger H., Michel H., Naegele M., Pfefferkorn B. & R., Rothschild A., SSED, Simon S., Skibinski J., USM, MP SG, Stucky B., Stucky E., Tinguely J-C., tpg, Vetter & Dietze Vogel W., Dr Wuhrmann, Vollmer C., 2roues

Rejet : GL, BS, LU, OW, SG, SZ, UR, UDC, USP, USAM, ACS, ASTAG, CP, FMS, ProV ; ASSV UR AutoCH, Geissbühler J., YC

Sans avis / non concerné : FMH, A CH, Dr Seiler, SSML, ASA, velosuisse ; AgU, Ärztesgesellschaft BE, Bleiker H., CREACA, AFESL, Eghand, CFAL, ConseilConduite, Gastro, Fam, KDSG, Dr Lanz, SVM

2.2 Approuvez-vous l'art. 30, al. 3 et en particulier la renonciation à l'utilisation des feux de route à l'intérieur des localités ?

OUI (17)					
dont	cantons : 5	partis : 0	organisations faïtières des communes, des villes et des régions de montagne : 0	organisations faïtières des milieux économiques : 0	autres : 12
NON (45)					
dont	cantons : 19	partis : 3	organisations faïtières des communes, des villes et des régions de montagne : 1	organisations faïtières des milieux économiques : 2	autres : 20
Sans avis / non concerné (74)					
dont	cantons : 2	partis : 0	organisations faïtières des communes, des villes et des régions de montagne : 0	organisations faïtières des milieux économiques : 0	autres : 72

Approbation : AI, JU, GE, SO, VS ; asa, FREC, motosuisse, ProV, RCDS, SISTRA, ASO,SPC ; Roth R., USM, tpg, 2roues

Rejet : AG, BE, BL, BS, GL, GR, LU, NE, NW, OW, SG, SH, SZ, TG, TI, UR, VD, ZH, PLR, PSS, UDC, CH villes, USP, USAM ; ACS, CCCS, ASTAG, bpa, CP, FMS, FRS, CDSVS, LRS, ASMC, SVSP, TCS ; UPSA, AutoCH, ASSV UR, SPAA, Buser F., SSED, MP SG, YC

Sans avis / non concerné : AR, FR ; FMH, FSVA, A CH, Dr Seiler, SSML, ASA, ATE, velosuisse ; AgU, Ärztesgesellschaft BE, Berggren J., Berset R., Bleiker H., Bohren J., Bühlmann K. & W., Châtenay P., CREACA, Descombes R., AFESL, Eghand, CFAL, ConseilConduite, Francescato A., Fux R., Gastro, Geissbühler J., Georges C., Guédon F., Gugger P., Gugger R., Fam, Hediger F., Homberger M., Homberger W., Hug S., Huwiler L., Iseli R., JCZ, KDSG, Kasper-Aeberli E+S., Kuster & Wittwer, Dr Lanz, Lehmann M., Liniger H., MCS, Messmer W., Metz E. & P., Michel H., Müller R., Naegele M., OCB, OCF, OCGS, Pfändler E., Pfefferkorn B. & R., Rais C.&T., RHCS, Rothschild A., Schläfli P., Simon S., Skibinski J., Stucky B., Stucky E., SVM, Talon G. & Y., Tinguely J-C, Vetter & Dietze, Vilim P., Vogel W., Vollmer C., Weber D., Dr Wuhrmann

2.3 Approuvez-vous l'art. 30, al. 4 et en particulier la renonciation à la détermination de la visibilité maximale (exprimée en mètres) pour l'utilisation des feux de brouillard avant et arrière ?

OUI (50)					
dont	cantons : 16	partis : 2	organisations faïtières des communes, des villes et des régions de montagne : 1	organisations faïtières des milieux économiques : 2	autres : 29
NON (13)					
dont	cantons : 10	partis : 1	organisations faïtières des communes, des villes et des régions de montagne : 0	organisations faïtières des milieux économiques : 0	autres : 2

Sans avis / non concerné (73)					
dont	cantons : 0	partis : 0	organisations faïtières des communes, des villes et des régions de montagne : 0	organisations faïtières des milieux économiques : 0	autres : 73

Approbation : AG, AI, AR, BS, FR, GE, GL, GR, JU, OW, SO, TI, VD, VS, ZG, ZH ; PLR, PSS ; CH villes ; USP, USAM ; ACS, CCCS, asa, ASTAG, bpa, CP, FREC, FRS, CDSVS, LRS, motosuisse, RCDS, ASMC, SISTRA, SVSP, TCS, ATE, SPC ; UPSA, AutoCH, SPAA, Buser F., Roth R., SSED, USM, MP SG, tpg, YC, 2roues

Rejet : BE, BL, LU, NE, NW, SG, SH, SZ, TG, UR ; UDC ; FMS ; ASSV UR

Sans avis / non concerné : FMH, FSVA, ProV, A CH, Dr Seiler, SSML, ASO, ASA, velosuisse ; AgU, Ärztegesellschaft BE, Berggren J., Berset R., Bleiker H., Bohren J., Bühlmann K. & W., Châtenay P., CREACA, Descombes R., AFESL, Eghand, CFAL, ConseilConduite, Francescato A., Fux R., Gastro, Geissbühler J., Georges C., Guédon F., Gugger P., Gugger R., Fam, Hediger F., Homberger M., Homberger W., Hug S., Huwiler L., Iseli R., JCZ, KDSG, Kasper-Aeberli E+S., Kuster & Wittwer, Dr Lanz, Lehmann M., Liniger H., MCS, Messmer W., Metz E. & P., Michel H., Müller R., Naegele M., OCB, OCF, OCGS, Pfändler E., Pfefferkorn B. & R., Rais C.&T., RHCS, Rothschild A., Schläfli P., Simon S., Skibinski J., Stucky B., Stucky E., SVM, Talon G. & Y., Tinguely J-C, Vetter & Dietze, Vilim P., Vogel W., Vollmer C., Weber D., Dr Wuhrmann

3. Approuvez-vous la réglementation relative à l'éclairage des véhicules en stationnement (art. 31) ?

OUI (51)					
dont	cantons : 21	partis : 2	organisations faïtières des communes, des villes et des régions de montagne : 1	organisations faïtières des milieux économiques : 1	autres : 26
NON (12)					
dont	cantons : 5	partis : 1	organisations faïtières des communes, des villes et des régions de montagne : 0	organisations faïtières des milieux économiques : 1	autres : 5
Sans avis / non concerné (73)					
dont	cantons : 0	partis : 0	organisations faïtières des communes, des villes et des régions de montagne : 0	organisations faïtières des milieux économiques : 0	autres : 73

Approbation : AG, AI, AR, BE, BL, BS, FR, GE, GR, JU, OW, SG, SO, TG, TI, UR, VD, VS, ZG, ZH ; PLR, CH villes ; PSS ; USAM ; ACS, CCCS, asa, ASTAG, bpa, CP, FREC, FRS, CDSVS, motosuisse, ProV, RCDS, ASMC, SVSP, TCS, ATE ; UPSA, ASSV UR, AutoCH, Buser F., Roth R., SSED, USM, MP SG, tpg, 2roues

Rejet : GL, LU, NW, SH, SZ, UDC, USP ; FMS, LRS, SISTRA ; SPAA, YC

Sans avis / non concerné : FMH, FSVA, A CH, Dr Seiler, SSML, ASO, ASA, velosuisse, SPC ; AgU, Ärztegesellschaft BE, Berggren J., Berset R., Bleiker H., Bohren J., Bühlmann K. & W., Châtenay P., CREACA, Descombes R., AFESL, Eghand, CFAL, ConseilConduite, Francescato A., Fux R., Gastro, Geissbühler J., Georges C., Guédon F., Gugger P., Gugger R., Fam, Hediger F., Homberger M., Homberger W., Hug S., Huwiler L., Iseli R., JCZ, KDSG,

Kasper-Aeberli E+S., Kuster & Wittwer, Dr Lanz, Lehmann M., Liniger H., MCS, Messmer W., Metz E. & P., Michel H., Müller R., Naegele M., OCB, OCF, OCGS, Pfändler E., Pfefferkorn B. & R., Rais C.&T., RHCS, Rothschild A., Schläfli P., Simon S., Skibinski J., Stucky B., Stucky E., SVM, Talon G. & Y., Tinguely J-C, Vetter & Dietze, Vilim P., Vogel W., Vollmer C., Weber D., Dr Wuhrmann

4. Approuvez-vous l'art. 32 et en particulier le fait que l'utilisation des lampes de travail et des feux orientables ne soit autorisée que si elle est indispensable à l'activité en cours ?

OUI (55)					
dont	cantons : 25	partis : 2	organisations faïtières des communes, des villes et des régions de montagne : 1	organisations faïtières des milieux économiques : 1	autres : 26
NON (6)					
dont	cantons : 1	partis : 1	organisations faïtières des communes, des villes et des régions de montagne : 0	organisations faïtières des milieux économiques : 1	autres : 3
Sans avis / non concerné (75)					
dont	cantons : 0	partis : 0	organisations faïtières des communes, des villes et des régions de montagne : 0	organisations faïtières des milieux économiques : 0	autres : 75

Approbation : AG, AI, AR, BE, BL, BS, FR, GE, GL, GR, JU, LU, NE, NW, OW, SG, SH, SO, TG, TI, UR, VD, VS, ZG, ZH ; PLR, PSS ; USAM ; CH villes ; ACS, CCCS, asa, ASTAG, bpa, CP, FREC, FRS, CDSVS, LRS, RCDS, ASMC, SVSP, TCS, ATE ; UPSA, AutoCH, ASSV UR, Ärztegesellschaft BE, SPAA, Roth R., SSED, USM, MP SG, tpg, 2roues

Rejet : SZ ; UDC ; USP ; FMS, SISTRA ; YC

Sans avis / non concerné : FMH, FSVA, motosuisse, ProV, A CH, Dr Seiler, SSML, ASO, ASA, velosuisse, SPC ; AgU, Berggren J., Berset R., Bleiker H., Bohren J., Buser F., Bühlmann K. & W., Châtenay P., CREACA, Descombes R., AFESL, Eghand, CFAL, ConseilConduite, Francescato A., Fux R., Gastro, Geissbühler J., Georges C., Guédon F., Gugger P., Gugger R., Fam, Hediger F., Homberger M., Homberger W., Hug S., Huwiler L., Iseli R., JCZ, KDSG, Kasper-Aeberli E+S., Kuster & Wittwer, Dr Lanz, Lehmann M., Liniger H., MCS, Messmer W., Metz E. & P., Michel H., Müller R., Naegele M., OCB, OCF, OCGS, Pfändler E., Pfefferkorn B. & R., Rais C.&T., RHCS, Rothschild A., Schläfli P., Simon S., Skibinski J., Stucky B., Stucky E., SVM, Talon G. & Y., Tinguely J-C, Vetter & Dietze, Vilim P., Vogel W., Vollmer C., Weber D., Dr Wuhrmann

5. Approuvez-vous la nouvelle formulation de l'art. 39, al. 2 ?

OUI (57)					
dont	cantons : 25	partis : 2	organisations faïtières des communes, des villes et des régions de montagne : 1	organisations faïtières des milieux économiques : 2	autres : 27

NON (4)					
dont	cantons : 1	partis : 1	organisations faïtières des communes, des villes et des régions de montagne : 0	organisations faïtières des milieux économiques : 0	autres : 2
Sans avis / non concerné (75)					
dont	cantons : 0	partis : 0	organisations faïtières des communes, des villes et des régions de montagne : 0	organisations faïtières des milieux économiques : 0	autres : 75

Approbation : AI, AG, AR, BE, BL, BS, FR, GE, GL, GR, JU, LU, NE, NW, OW, SG, SH, SO, TG, TI, UR, VD, VS, ZG, ZH ; PLR, PSS ; CH villes ; USP, USAM ; ACS, asa, ASTAG, bpa, CP, FREC, FRS, CDSVS, LRS, motosuisse, ProV, RCDS, ASMC, SISTRA, ASO, SVSP, TCS, ATE ; UPSA, AutoCH, ASSV UR, SPAA, Roth R., SSED, USM, MP SG, tpg

Rejet : SZ ; UDC ; FMS ; YC

Sans avis / non concerné : CCCS, FMH, FSVA, A CH, Dr Seiler, SSML, ASA, velosuisse, SPC ; AgU, Ärztegesellschaft BE, Berggren J., Berset R., Bleiker H., Bohren J., Buser F., Bühlmann K. & W., Châtenay P., CREACA, Descombes R., AFESL, Eghand, CFAL, ConseilConduite, Francescato A., Fux R., Gastro, Geissbühler J., Georges C., Guédon F., Gugger P., Gugger R., Fam, Hediger F., Homberger M., Homberger W., Hug S., Huwiler L., Iseli R., JCZ, KDSG, Kasper-Aeberli E+S., Kuster & Wittwer, Dr Lanz, Lehmann M., Liniger H., MCS, Messmer W., Metz E. & P., Michel H., Müller R., Naegele M., OCB, OCF, OCGS, Pfändler E., Pfefferkorn B. & R., Rais C.&T., RHCS, Rothschild A., Schläfli P., Simon S., Skibinski J., Stucky B., Stucky E., SVM, Tinguely J-C, Talon G. & Y., Vetter & Dietze, Vilim P., Vogel W., Vollmer C., Weber D., Dr Wuhrmann, 2roues

3. Modification de l'ordonnance sur les moniteurs de conduite (OMCo ; RS 741.522)

Approuvez-vous les modifications de l'OMCo ?

OUI (46)					
dont	cantons : 25	partis : 2	organisations faïtières des communes, des villes et des régions de montagne : 1	organisations faïtières des milieux économiques : 1	autres : 17
NON (7)					
dont	cantons : 0	partis : 1	organisations faïtières des communes, des villes et des régions de montagne : 0	organisations faïtières des milieux économiques : 1	autres : 5
Sans avis / non concerné (83)					
dont	cantons : 1	partis : 0	organisations faïtières des communes, des villes et des régions de montagne : 0	organisations faïtières des milieux économiques : 0	autres : 82

Approbation : AG, AR, BE, BL, BS, FR, GE, GL, GR, JU, LU, NE, NW, SH, OW, SG, SO, SZ, TG, TI, UR, VD, VS, ZG, ZH ; PLR, PSS ; CH villes ; USP ; CCCS, asa, bpa, FREC, CDSVS, RCDS, ASMC, SISTRA, SVSP, TCS, ATE, SPC ; ASSV UR, SPAA, CFAL, MP SG, tpg

Rejet : UDC ; USAM ; FMS ; ASTAG, CP, motosuisse ; YC

Sans avis / non concerné : AI ; ACS, FMH, FRS, FSVA, LRS, ProV, A CH, Dr Seiler, SSML, ASO, ASA, velosuisse ; AgU, UPSA, AutoCH, Ärztesgesellschaft BE, Berggren J., Berset R., Bleiker H., Bohren J., Buser F., Bühlmann K. & W., Châtenay P., CREACA, Descombes R., AFESL, Eghand, ConseilConduite, Francescato A., Fux R., Gastro, Geissbühler J., Georges C., Guédon F., Gugger P., Gugger R., Fam, Hediger F., Homberger M., Homberger W., Hug S., Huwiler L., Iseli R., JCZ, KDSG, Kasper-Aeberli E+S., Kuster & Wittwer, Dr Lanz, Lehmann M., Liniger H., MCS, Messmer W., Metz E. & P., Michel H., Müller R., Naegele M., OCB, OCF, OCGS, Pfändler E., Pfefferkorn B. & R., Rais C.&T, RHCS, Roth R., Rothschild A., Schläfli P., SSED, Simon S., Skibinski J., USM, Stucky B., Stucky E., SVM, Talon G. & Y., Tinguely J-C, Vetter & Dietze, Vilim P., Vogel W., Vollmer C., Weber D., Dr Wuhrmann, Zroues

4. Modification de l'ordonnance relative au transport de marchandises dangereuses par route (SDR ; RS 741.621)

Acceptez-vous que l'interdiction de consommer de l'alcool soit désormais inscrite dans l'OCR et que l'art. 10, al. 3, soit abrogé ?

OUI (58)					
dont	cantons : 26	partis : 2	organisations faïtières des communes, des villes et des régions de montagne : 1	organisations faïtières des milieux économiques : 2	autres : 27
NON (2)					
dont	cantons : 0	partis : 1	organisations faïtières des communes, des villes et des régions de montagne : 0	organisations faïtières des milieux économiques : 0	autres : 1
Sans avis / non concerné (76)					
dont	cantons : 0	partis : 0	organisations faïtières des communes, des villes et des régions de montagne : 0	organisations faïtières des milieux économiques : 0	autres : 76

Approbation : AG, AI, AR, BE, BL, BS, FR, GE, GL, GR, JU, LU, NE, NW, OW, SG, SH, SO, SZ, TG, TI, UR, VD, VS, ZG, ZH ; PLR, PSS ; CH villes ; USP, USAM ; ACS, CCCS, asa, ASTAG, bpa, CP, FREC, FRS, CDSVS, LRS, RCDS, ASMC, SISTRA, SVSP, TCS, ATE ; AgU, UPSA, AutoCH, ASSV UR, Ärztesgesellschaft BE, SPAA, CFAL, Roth R., USM, MP SG, tpg

Rejet : UDC ; FMS

Sans avis / non concerné : FMH, FSVA, motosuisse, ProV, A CH, Dr Seiler, SSML, ASO, ASA, velosuisse, SPC ; Berggren J., Berset R., Bleiker H., Bohren J., Buser F., Bühlmann K. & W., Châtenay P., CREACA, Descombes R., AFESL, Eghand, ConseilConduite, Francescato A., Fux R., Gastro, Geissbühler J., Georges C., Guédon F., Gugger P., Gugger R., Fam, Hediger F., Homberger M., Homberger W., Hug S., Huwiler L., Iseli R., JCZ, KDSG, Kasper-Aeberli E+S., Kuster & Wittwer, Dr Lanz, Lehmann M., Liniger H., MCS, Messmer W., Metz E. & P., Michel H., Müller R., Naegele M., OCB, OCF, OCGS, Pfändler E., Pfefferkorn B. & R., Rais C.&T., RHCS, Rothschild A., Schläfli P., SSED, Simon S., Skibinski J., Stucky B., Stucky E., SVM, Talon G. & Y., Tinguely J-C, Vetter & Dietze, Vilim P., Vogel W., Vollmer C., Weber D., Dr Wuhrmann, YC, Zroues

5. Modification de l'ordonnance concernant les exigences techniques requises pour les véhicules routiers (OETV ; RS 741.41)

Approuvez-vous les modifications de l'OETV ?

OUI (56)					
dont	cantons : 25	partis : 2	organisations faïtières des communes, des villes et des régions de montagne : 1	organisations faïtières des milieux économiques : 2	autres : 26
NON (4)					
dont	cantons : 1	partis : 1	organisations faïtières des communes, des villes et des régions de montagne : 0	organisations faïtières des milieux économiques : 0	autres : 2
Sans avis / non concerné (76)					
dont	cantons : 0	partis : 0	organisations faïtières des communes, des villes et des régions de montagne : 0	organisations faïtières des milieux économiques : 0	autres : 76

Approbation : AI, AG, AR, BE, BL, BS, FR, GE, GL, GR, JU, LU, NE, NW, OW, SG, SH, SO, SZ, TG, TI, VD, UR, VS, ZH ; PLR, PSS ; CH villes ; USP, USAM ; ACS, CCCS, asa, ASTAG, bpa, CP, FREC, FRS, CDSVS, LRS, motosuisse, RCDS, ASMC, SISTRA, SVSP, TCS, ATE ; UPSA, AutoCH, ASSV UR, SPAA, Roth R., USM, MP SG, tpg, 2roues

Rejet : ZG ; UDC ; FMS, ProV

Sans avis / non concerné : FMH, FSVA, A CH, Dr Seiler, SSML, ASO, ASA, velosuisse, SPC ; AgU, Ärztegesellschaft BE, Berggren J., Berset R., Bleiker H., Bohren J., Buser F., Bühlmann K. & W., Châtenay P., CREACA, Descombes R., AFESL, Eghand, CFAL, ConseilConduite, Francescato A., Fux R., Geissbühler J., Gastro, Georges C., Guédon F., Gugger P., Gugger R., Fam, Hediger F., Homberger M., Homberger W., Hug S., Huwiler L., Iseli R., JCZ, KDSG, Kasper-Aeberli E+S., Kuster & Wittwer, Dr Lanz, Lehmann M., Liniger H., MCS, Messmer W., Metz E. & P., Michel H., Müller R., Naegele M., OCB,OCF, OCGS, Pfändler E., Pfefferkorn B. & R., Rais C.&T., RHCS, Rothschild A., Schläfli P., SSED, Simon S., Skibinski J., Stucky B., Stucky E., SVM, Talon G. & Y., Tinguely J-C, Vetter & Dietze, Vilim P., Vogel W., Vollmer C., Weber D., Dr Wuhmann, YC

6. Modification de l'ordonnance sur le contrôle de la circulation routière (OCCR ; RS 741.013)

Approuvez-vous les modifications de l'OCCR ?

OUI (46)					
dont	cantons : 21	partis : 2	organisations faïtières des communes, des villes et des régions de montagne : 1	organisations faïtières des milieux économiques : 1	autres : 21

NON (12)					
dont	cantons : 1	partis : 1	organisations faïtières des communes, des villes et des régions de montagne : 0	organisations faïtières des milieux économiques : 1	autres : 9
Sans avis / non concerné (78)					
dont	cantons : 4	partis : 0	organisations faïtières des communes, des villes et des régions de montagne : 0	organisations faïtières des milieux économiques : 0	autres : 74

Approbation : AG, AR, BE, BS, FR, GE, GL, GR, JU, LU, OW, SG, SH, SO, SZ, TG, TI, VD, VS, ZG, ZH ; PLR, PSS ; CH villes ; USP ; ACS, CCCS, asa, bpa, CP, CDSVS, LRS, RCDS, A CH, ASMC, SISTRA, ATE, SPC ; Ärztgesellschaft BE, SPAA, CFAL, Roth R., USM, MP SG, SVM, tpg

Rejet : BL ; UDC ; USAM ; ASTAG, FMS, FREC, FRS, motosuisse, SVSP, TCS ; UPSA, AutoCH

Sans avis / non concerné : AI, NE, NW, UR ; FMH, FSVA, ProV, Dr Seiler, SSML, ASO, ASA, velosuisse ; AgU, ASSV UR, Berggren J., Berset R., Bleiker H., Bohren J., Buser F., Bühlmann K. & W., Châtenay P., CREACA, Descombes R., AFESL, Eghand, ConseilConduite, Francescato A., Fux R., Gastro, Geissbühler J., Georges C., Guédon F., Gugger P., Gugger R., Fam, Hediger F., Homberger M., Homberger W., Hug S., Huwiler L., Iseli R., JCZ, KDSG, Kasper-Aeberli E+S., Kuster & Wittwer, Dr Lanz, Lehmann M., Liniger H., MCS, Messmer W., Metz E. & P., Michel H., Müller R., Naegele M., OCB, OCF, OCGS, Pfändler E., Pfefferkorn B. & R., Rais C.&T., RHCS, Rothschild A., Schläfli P., SSED, Simon S., Skibinski J., Stucky B., Stucky E., Talon G. & Y., Tinguely J-C, Vetter & Dietze, Vilim P., Vogel W., Vollmer C., Weber D., Dr Wuhrmann, YC, 2roues

7. Modification de l'ordonnance sur les amendes d'ordre (OAO ; RS 741.031)

1. Approuvez-vous l'adaptation de l'OAO relative au fait de « ne pas être porteur de la carte de qualification de conducteur » (ch. 100.7) ?

OUI (53)					
dont	cantons : 24	partis : 2	organisations faïtières des communes, des villes et des régions de montagne : 1	organisations faïtières des milieux économiques : 1	autres : 25
NON (5)					
dont	cantons : 0	partis : 1	organisations faïtières des communes, des villes et des régions de montagne : 0	organisations faïtières des milieux économiques : 1	autres : 3
Sans avis / non concerné (78)					
dont	cantons : 2	partis : 0	organisations faïtières des communes, des villes et des régions de montagne : 0	organisations faïtières des milieux économiques : 0	autres : 76

Approbation : AG, AI, AR, BE, BL, BS, FR, GE, GL, GR, JU, LU, NW, OW, SG, SH, SO, SZ, TG, TI, VD, VS, ZG, ZH ; PLR, PSS ; CH villes ; USP ; ACS, CCCS, asa, ASTAG, bpa, CP,

FREC, FRS, LRS, CDSVS, motosuisse, RCDS, SISTRA, SVSP, TCS, ATE, SPC ; UPSA, AutoCH, SPAA, Roth R., USM, MP SG, tpg, 2roues

Rejet : UDC ; USAM ; FMS, ASMC ; YC

Sans avis / non concerné : NE, UR ; FMH, FSVA, ProV, A CH, Dr Seiler, SSML, ASO, ASA, velosuisse ; AgU, ASSV UR, Ärztegesellschaft BE, Berggren J., Berset R., Bleiker H., Bohren J., Buser F., Bühlmann K. & W., Châtenay P., CREACA, Descombes R., AFESL, Eghand, CFAL, ConseilConduite, Francescato A., Fux R., Gastro, Geissbühler J., Georges C., Guédon F., Gugger P., Gugger R., Fam, Hediger F., Homberger M., Homberger W., Hug S., Huwiler L., Iseli R., JCZ, KDSG, Kasper-Aeberli E+S., Kuster & Wittwer, Dr Lanz, Lehmann M., Liniger H., MCS, Messmer W., Metz E. & P., Michel H., Müller R., Naegele M., OCB, OCF, OCGS, Pfändler E., Pfefferkorn B. & R., RHCS, Rais C.&T., Rothschild A., Schläfli P., SSED, Simon S., Skibinski J., Stucky B., Stucky E., SVM, Talon G. & Y., Tinguely J-C, Vetter & Dietze, Vilim P., Vogel W., Vollmer C., Weber D., Dr Wuhrmann

2. Approuvez-vous les adaptations de l'OAo relatives au fait de « circuler sans feu, de jour » et « circuler avec les feux de circulation diurne » (ch. 323.1 et 324) ?

OUI (49)					
dont	cantons : 24	partis : 2	organisations faïtières des communes, des villes et des régions de montagne : 1	organisations faïtières des milieux économiques : 1	autres : 21
NON (10)					
dont	cantons : 0	partis : 1	organisations faïtières des communes, des villes et des régions de montagne : 0	organisations faïtières des milieux économiques : 1	autres : 8
Sans avis / non concerné (77)					
dont	cantons : 2	partis : 0	organisations faïtières des communes, des villes et des régions de montagne : 0	organisations faïtières des milieux économiques : 0	autres : 75

Approbation : AG, AI, AR, BE, BL, BS, FR, GE, GR, GL, JU, LU, NW, OW, SG, SH, SO, SZ, TG, TI, VD, VS, ZG, ZH ; PLR, PSS ; CH villes ; USAM ; ACS, asa, ASTAG, bpa, FRS, CDSVS, LRS, motosuisse, RCDS, SISTRA, SVSP, TCS, ATE, SPC ; UPSA, Buser F., Roth R., USM, MP SG, tpg, 2roues

Rejet : UDC ; USP ; CP, FMS, FREC, ProV, ASMC ; AutoCH, SPAA, YC

Sans avis / non concerné : NE, UR ; CCCS, FMH, FSVA, A CH, Dr Seiler, SSML, ASO, ASA, velosuisse ; AgU, ASSV UR, Ärztegesellschaft BE, Berggren J., Berset R., Bleiker H., Bohren J., Bühlmann K. & W., Châtenay P., CREACA, Descombes R., AFESL, Eghand, CFAL, ConseilConduite, Francescato A., Fux R., Gastro, Geissbühler J., Georges C., Guédon F., Gugger P., Gugger R., Fam, Hediger F., Homberger M., Homberger W., Hug S., Huwiler L., Iseli R., JCZ, KDSG, Kasper-Aeberli E+S., Kuster & Wittwer, Dr Lanz, Lehmann M., Liniger H., MCS, Messmer W., Metz E. & P., Michel H., Müller R., Naegele M., OCB, OCF, OCGS, Pfändler E., Pfefferkorn B. & R., Rais C.&T., RHCS, Rothschild A., Schläfli P., SSED, Simon S., Skibinski J., Stucky B., Stucky E., SVM, Talon G. & Y., Tinguely J-C, Vetter & Dietze, Vilim P., Vogel W., Vollmer C., Weber D., Dr Wuhrmann

8. Modification de l'ordonnation sur l'assurance des véhicules (OAV ; RS 741.31)

Approuvez-vous les modifications de l'OAV ?

OUI (54)					
dont	cantons : 26	partis : 1	organisations faïtières des communes, des villes et des régions de montagne : 1	organisations faïtières des milieux économiques : 2	autres : 24
NON (3)					
dont	cantons : 0	partis : 1	organisations faïtières des communes, des villes et des régions de montagne : 0	organisations faïtières des milieux économiques : 0	autres : 2
Sans avis / non concerné (79)					
dont	cantons : 0	partis : 1	organisations faïtières des communes, des villes et des régions de montagne : 0	organisations faïtières des milieux économiques : 0	autres : 78

Approbation : AG, AI, AR, BE, BL, BS, FR, GE, GL, GR, JU, LU, NE, NW, OW, SG, SH, SO, SZ, TG, TI, UR, VD, VS, ZG, ZH ; PLR ; CH villes ; USP, USAM ; ACS, CCCS, asa, ASTAG, CP, FREC, FRS, CDSVS, LRS, motosuisse, ASMC, SISTRA, SVSP, TCS, SPC ; UPSA, ASSV UR, AutoCH, SPAA, Roth R., USM, MP SG, tpg, 2roues

Rejet : UDC ; FMS ; YC

Sans avis / non concerné : PSS ; bpa, FMH, FSVA, ProV, RCDS, A CH, Dr Seiler, SSML, ASO, ASA, ATE, velosuisse ; AgU, Ärztegesellschaft BE, Berggren J., Berset R., Bleiker H., Bohren J., Buser F., Bühlmann K. & W., Châtenay P., CREACA, Descombes R., AFESL, Eghand, CFAL, ConseilConduite, Francescato A., Fux R., Gastro, Geissbühler J., Georges C., Guédon F., Gugger P., Gugger R., Fam, Hediger F., Homberger M., Homberger W., Hug S., Huwiler L., Iseli R., JCZ, KDSG, Kasper-Aeberli E+S., Kuster & Wittwer, Dr Lanz, Lehmann M., Liniger H., MCS, Messmer W., Metz E. & P., Michel H., Müller R., Naegele M., OCB, OCF, OCGS, Pfändler E., Pfefferkorn B. & R., Rais C.&T., RHCS, Rothschild A., Schläfli P., SSED, Simon S., Skibinski J., Stucky B., Stucky E., SVM, Talon G. & Y., Tinguely J-C, Vetter & Dietze, Vilim P., Vogel W., Vollmer C., Weber D., Dr Wuhrmann

9. Modification des instructions du 19 mars 2002 concernant les marques particulières sur la chaussée

Approuvez-vous la modification des instructions (ch. 5a) ?

OUI (47)					
dont	cantons : 21	partis : 1	organisations faïtières des communes, des villes et des régions de montagne : 1	organisations faïtières des milieux économiques : 2	autres : 22

NON (12)					
dont	cantons : 4	partis : 2	organisations faïtières des communes, des villes et des régions de montagne : 0	organisations faïtières des milieux économiques : 0	autres : 6
Sans avis / non concerné (77)					
dont	cantons : 1	partis : 0	organisations faïtières des communes, des villes et des régions de montagne : 0	organisations faïtières des milieux économiques : 0	autres : 76

Approbation : AI, AR, BE, BL, BS, FR, GE, GL, GR, JU, LU, NW, OW, SG, SH, SO, SZ, TG, TI, VS, ZH ; PSS, CH villes, USP, USAM ; ACS, CCCS, ASTAG, bpa, CP, FREC, CDSVS, LRS, motosuisse, RCDS, ASMC, SISTRA, ATE, velosuisse, SPC ; UPSA, SPAA, Roth R., USM, MP SG, YC, 2roues

Rejet : AG, UR, VD, ZG ; PLR, UDC ; FMS, SVSP, ProV, TCS ; ASSV UR, tpg

Sans avis / non concerné : NE ; asa, FMH, FRS, FSVA, A CH, Dr Seiler, SSML, ASO, ASA ; AgU, AutoCH, Ärztegesellschaft BE, Berggren J., Berset R., Bleiker H., Bohren J., Buser F., Bühlmann K. & W., Châtenay P., CREACA, Descombes R., AFESL, Eghand, CFAL, ConseilConduite, Francescato A., Fux R., Gastro, Geissbühler J., Georges C., Guédon F., Gugger P., Gugger R., Fam, Hediger F., Homberger M., Homberger W., Hug S., Huwiler L., Iseli R., JCZ, KDSG, Kasper-Aeberli E+S., Kuster & Wittwer, Dr Lanz, Lehmann M., Liniger H., MCS, Messmer W., Metz E. & P., Michel H., Müller R., Naegele M., OCB, OCF, OCGS, Pfändler E., Pfefferkorn B. & R., Rais C.&T., RHCS, Rothschild A., Schläfli P., SSED, Simon S., Skibinski J., Stucky B., Stucky E., SVM, Talon G. & Y., Tinguely J-C, Vetter & Dietze, Vilim P., Vogel W., Vollmer C., Weber D., Dr Wuhrmann